

VIENYBE LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 51.

Plymouth, Pa., d. 18 Gruodžio (December) 1901 m.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XVI.

... apie permainymą adre
butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą
Dėl norinčių pamatyti mūsų
laikraštį siunčiame vieną numerį
dykai. Prenumerata turi būti iš-
virszaus apmokėta.

THE WEEKLY

„Vienybė Lietuvnikų“

APPEARING EVERY WEDNESDAY

The only Lithuanian „NEWSPAPER“
in PLYMOUTH, PA. Represents the
interest of more than 300,000 Lithu-
anians in the United States. Subscrip-
tion only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.

ONE LINE ONCE \$0.25
ONE INCH ONCE \$1.00
ONE INCH, ONE YEAR \$10.00

all communications must be addressed

J. J. Pauksztis & CO. Plymouth, Pa.,

The Printing Office of „Vienybė
Lietuvnikų“ executes the cheapest,
promptest and most correct printing
in lithuanian language:

Job Printing in all modern languages.

„Vienybė Lietuvnikų“

Iszeina kožną Seredą, Plymouthe

KASZTUOJA.

ANT METU AMERIKOJE.... \$2,00

I UZMARĘ..... \$3,00

APGARSINIMAI.

Colis apgarsinimo ant metų \$10,00

Viena eilutė smulkiom raidėms 25c.

Už colį vieną sykį garsinant \$1,00

Pajieszkėjimai: už vieną sykį 50c

Du sykius garsinant 75c.

Tris sykius (už vieną dolerį) \$1,00

Pinigai kitai nesilunčia, kaip tik per
MONEY ORDER, o registravotose gramose
ant szlto antraszo:

J. J. Pauksztys & CO.

224 East Main Str.,

Plymouth, Pa.

Max Reese & Co.

109 E. Main str.

Plymouth, Pa.

Didžiausia ir geriausia avalines, kurpių ir batų
kratavė visam mieste.

Žemiausios prekės!

Star Drug Store.

kampas Main & Eno str.

PLYMOUTH, PA.

Parduoda gerai sutaisytas gyduoles ir chemizkus dalykus. Gerą
muilą, szeptecius, szukas ir t. t. Perfumas ir didelę daugybę visokių
mažmozių. Czysta arielka, vynai ir kitoki gėrymai vartojami kaip vaistai.

Daktaru receptai sutaisomi kogeriausiai.

M. ROSENBAUM

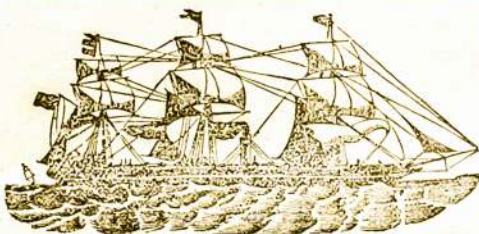
Geriause del Lietuvių Agentura ant visos

Philadelphios.

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas
dalis svieto, ir ant visokių linijų. Tarim susineszimus kiek-
vienoj' dalyje svieto ir siunziam pinigūs greitai ir pigei.

Susisznecam visokiose kalbose. Pinigūs priimam ban-
kon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszką rodą.

Mūsų Offisas 609 South Third str., PHILADELPHIA, PA.



Neikite pas svetimą, bet pas

V. G. Sava

„Saloon“ 13 S. Canal street,

WILKES-BARRE, PA.

Puiki degtinė ir alus! kvie-
cziam lietuvius.

Czia gauši pigiausias laivakortes ir
pigiai nusijsti pinigūs į visas sviato
dalis.

TRAJANKA

(APSERGĖTA)

Vienatinis sutaisytojas tikrosios
Trajankos Suvienytose Valstijose,
geriausiai sudrutinanezios, kuri susi-
deda isz 52 visokių žolių, szaknų,
žievių, sėklų, vaisių ir tt isz viso
svieto szalių.

Ketvirta dalis svaro kasztuoja 25
centai, su prisiuntimu per pacztą 35
centai, \$1.00 už svara.

Perkupeziams 10 svarų už \$6.00.

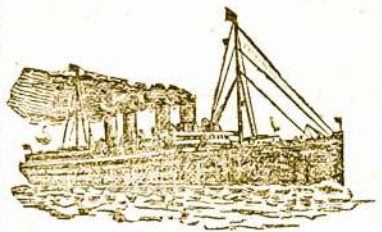
G. Hoffmann

lietuviszkas aptiekorius

103 Grand str.

BROOKLYN, N. Y.

Telefonas 339 — 2 S. S.
P. V. Obiecinas,
1118 Carson str. S S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių linijų ir siun-
cziu pinigūs į visas dalis svieto. Doviernastis
(pavedimus rseztu) atlikimui reikalų su Masko-
lijos valdzia. Iezmainau visokius pinigūs ont
amerikoniezkių ir t. t. Darau apsergėjimus nuo
ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu
kurį atkeliamą užlaikytų kastlegarnėje, tegul
szaukiasi prie manęs, o asz jį iszliuosuosiu.
Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o b. tte
užganėdinti.

Daugiau kaip
30 metų iszmgintasi
Dr. RICHTERO
wisam swietul zinomas

“ANKER” (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo

Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku
skaudejimu.

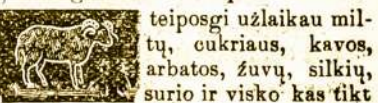
uz 25c. ir 50c. pas wisus
aptiekorius arba pas

F. A. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

Mėsinyčia Adomo Adžgaucko,



Užlaiko kasdien szviežią mėsą, kia-
lieną, verszieną, jautieną, avinczieną,
kumpiai szvieži rukyti, deszrų visokių
galima gauti dideliom pasirinkime.



teposgi užlaikau mil-
tų, cukriaus, kavos,
arbatos, žuvų, silkų,
surio ir visko kas tikt
yra reikalinga žmogui dėl maisto ir
už p gesnę prekę nei kaip pas kitus
visi pas **Ad. Adžgaucka**

220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Telefonas 352 Plymouth.

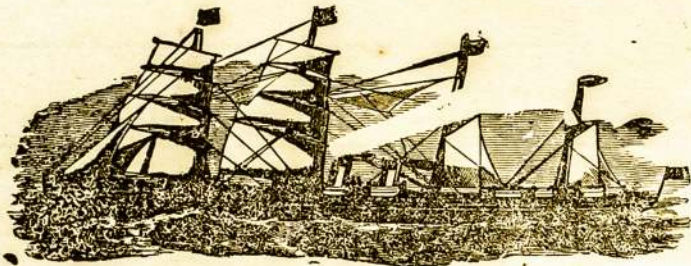
Daktarka Johanna Želviene.

Vienintelė lietuviszka daktarka
gydo visokias ligas. Offisas ir gy-
venimas: ant kampo Centre Ave. ir
Church uleyzių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,
nū 12 iki 1 po piet,
atidarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

Priima į savo namus ant tamtikro
laiko gimdyves (moteris palage) ir su-
teikia joms pagelbą ir gerą priežiūrą.

Max Kobre
 Successor to
KOBRE & HERSCHMANN
Litewski i Polski BANK
 40 Canal Str.,—142 Division Str., New York



Prieteliai! dūdu jums žinią, kad mes pardūdam Szifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siuncziamė pinigų, kuriūs jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susiznekėti lietuviszkai ir lenkiszka. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir viszaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir izimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Lietuviszkas ir Lenkiszkas **Kromas** visokių szviežių tavo rū. Taipogi pardūda szifkortes į visas dalis svieto, ant greičiausių ir drucziausių laivų. Izmaino visokius piningus, o ir nusiunczina į užmarę, tiesiog į namus greitai ir pigiai.

Tam. A. Butkevyczius,
 NANTICOKE, PA.

Griaucziausiai iszgydo visokias ligas
Dr. J. Szlupas
 Telephone 4373. 421 Penn. Ave.
 Scranton, Pa.

ADRESAI
 CENTRALISZKŲ VIRSZINŲKŲ „TĖVYNĖS
 MYLĖTOJŲ“ DRAUGYSTĖS.
 Prezidentas — V. Daukszys
 332 Catharine st. Philadelphia, Pa.
 Sekretorius — A. Ilgunas
 449, 3-rd. Ave. — Homestead, Pa.
 Kasierius — A. Olszewskis
 60 Sub-Sta. Chicago, Ill
 Knygius — N. Olszinskas
 825 St. Clair str. Cleveland, Oh.

Raczius.
 Jonas Derius nupirko vezimų darymo szapą ir dirba visokius vezimus, kereczius ir boges, ir taiso. Teipgi ir maliavoja kuogeriausiai.
 Tautiecziai norėdami naujo kokio vezimo arba norinti pataisyti sugedusį, kreipkitės pas savo tautietį, o busite užganėdinti ir atsakančių darbų turėsite, negu pas svetimtautį.
J. Derius
 178 E. Main st. Plymouth, Pa.

„LIETUVA“
 Nedėlinis Laikrasztis iszeina kas pėtnyczia Chicagoje ir paduoda žmonėms svarbiauses ir teisingiauses žines isz Amerikos, Lietuvos ir viso svieto. „Lietuva“ paduoda naujusias politiszkas žines, tai yra, apie krutėjimą žmonių visuose krasztuose svieto, visose vieszpatystėse, apie jų darbus, uždarbius, naujiausius iszradimus (iszmislus) ir t. t. Kas „Lietuvą“ skaito dasizinos apie viską, kas tik sviete darosi, apsiszvieis ir iszmoks žmoniszka pasielgti.
 „Lietuva“ kasztuoja ant metų \$200, ant pusės metų \$1,00. Pinigai turbut užmokėti isz virszaus.
 Užsiraszydami ir pinigus siusdami adresuokite teip:
A. Olszewski
 924 33-rd. st., Sub-Sta. 60
 CHICAGO, ILL.

AGENTAS
 assekuravojimo NAMŲ ir visokių DAIGTŲ ūž ugnies
GEO. GWILLIAM, agentas.
 Main str. Plymouth, Pa.

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviszkas **BRAVORAS** Suvienytose Valstijose Sziaurine Amerikos, kuriame iszdirba geriause ALŲ PORTERŲ ir ELIŲ.

Nes yra daromas isz grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskaua, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų nė prozky.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karcziamnikai) visada reikalaukite Lietuviszko

alaus: — viena jog yra ir geausis o alus, antra teip darydami suszeipsite savo Vientauczius lietuvius.

**POLISH---LITHUANIAN
 BREWING CO.**
 DANVILLE, PENN., A.

6 West Main st. — tai yra mus numeris. 100 centų nupirks daugiau mėsos mus krautuvėje, negu kokioj nors kitoj mieste. Kodėl? Mes perkame už pinigų ir pardūdame už pinigų, už tai niekur neprakiszame. Nepraszykite pas mus barguoti. NUMAZINTOS PREKES MUS MĖSOS KSAUTUVE.
 6 W. Main st. Plymouth, Pa.



Apszvieta ir Mokslas už pigiause preke.

Biblija arba Rasztas Szventas Seno ir Naujo Testamento, vokiszkas drukas, puikiam apdare \$5.00
 Naujas Testamentas, lietuviszkas drukas, puikiam apdare \$1.00
 Budas Doro Pasilinksmينو \$1.00
 Laisvose Valandose \$1.00
 Lietuviszkas laikrasztis, nedėlinis, ant pusės meto \$1.00
 Kaip matote, viskas sykiu kasztuoja \$8.00, bet dabartės atiduodu tą viską draugia kaip yra augszcziaus minėta, tiktai už \$5.00. Skyrium neparduodu nieko isz szito suraszso, kaip tiktai keturis dalykus draugia.

PASARGA: Laikrasztis ant pusės meto duodu viena isz szitu trijų: 1 Vienybą Lietuvtikų, 2 Lietuva 3 Lietuvis Kožnas pirkėjas szios mano ofertos, turi tiesę pasielkti sau vieną isz augszcziaus minėtu laikraszczių ir sykiu su steliunku tur danezt man laikraszcziio vardą.
 Kas nenori arba negali atsineiti pilnos sumos pinigų t. y. \$5.00 sykiu su steliunku, tas tegul stunczia \$1.00, bet nemažians, o kitus \$1.00 damokė ant ekspreso prifidamas pirkti. O jeigu kas neiszsitinka lezduoti \$3.00 ant karto, tas tegul susideda su draugu per pusę, o abudu žiaugsis pasinandoje isz szitos mano ofertos.
 Lietuviai, naudokitės isz szitos teip gausios progos, nes szia oferta padariau tiktai vien dētel jusų labo ir tiktai ant trumpo laikko.
 Pinigus reikia siusti per Money Order, arba registravotol gramatol. Adresuokite sziteip:
M. Mockus, Bx 54, Detroit, Mich.

ST. LOUIS CHICAGO
 THE HANDIEST AND BEST WAY TO HANDLE A PAN IS BY THE HANDLE.
 The Handiest and Best Route between the PAN-AMERICAN EXPOSITION and NEW YORK is the
PAKAWANNAH
 Railroad
 For Information, Rates, etc., address
 429 BROADWAY, N. Y., 289 MAIN ST., BUFFALO, 103 ADAMS ST., CHICAGO, EIGHTH & OLIVE STS., ST. LOUIS, 28 EXCHANGE PLACE, N. Y.
 T. E. CLARKE, Genl. Superintendent.
 T. W. LEE, Genl. Passenger Agt.
 B. D. CALDWELL, Traffic Manager.

ADRESAI
Susivienyjimo L. A. virsz.
 Prezidentas — M. Totorius,
 1 Willow str., Plymouth, Pa.
 Vice-preziden. — V. Kaunas,
 Box 211, Newburyport, Mass.
 Sekretorius — T. Astramskas,
 112 Monroe str. Philadelphia, Pa.
 Kasierius — T. Pauksztys,
 123 N. Main str., Pittston, Pa.
 J. Kazakevicia,
 1150 Wyoming Ave.
 Pittston, Pa.
 K. Unika,
 1112 Moyamensing Ave.
 Philadelphia, Pa.
 Apiekunai kasos:
 Užveizėtoju knygyno — V. Daukszys,
 332 Catharine str. Philadelphia, Pa.

PERŽVALGA.

— Vilniuje pastatys paminklą garsingam rasztininkui Antanui Adincziui (Odyniec), buvusiam geriausiu Adomo Mickevyciaus draugu. Jiedu abudu raszė lenkiskai, bet jų rasztuose prasimusza daug lietuovystės. Kadangi statyti paminklus vieszose vietose tautos vyrams Vilniuje uždrausta, tai Adincziaus paminklas stovės buvusio universiteto rume, greta Mickevyciaus stovylo. Paminklą padarė velionies brolnėnas Tad. Adinczius už 3000 rublių.

— Skernevicziuos, Varszavos gub., 7 Lapkricziu, lenkų deputacija pasirodė carui, vieszėjusiam tada savo turtuose; deputacija buvo isz 30 ypatų — visokių kunigaikszių, grovų ir szejp augsztų bajorų. Jie iszreiskė pilnai vergiską nusizėminimą carui, garbindami ir laimindami jį už „gerus“ darbus. Kalbėjo nuo vių vardo kunigaikstis M. K. Radziwiłł. Mums nedvyai, kad nulindo pas carą toks pirsidavėlis Radziwiłł, apie kurio giminę lenkiską patarlė sako: „Dievas, dalindamas žmonėms protą, užėjo ir pas Radziwiłłus, bet jų į tą tarpą neuztikio namieje“. Bet dideli dyvai, kad isz Suvalkijos, Lietuvos dalies, prisipleikė prie tos deputacijos V. S. Gawroński (anukas žydėlio isz Gauronų karcziamos, o dabar ponas didėlių dvarų). Neabejojame, jog vieni niekszi ai buvo toje deputacijoje, bet kas primetė jai ir tą gauroniskį žydėlį?

— Suvalkų gubernijoje priskaityta pradzioje szių metų 718,228 gyventojai; kaip liudyja Enciklopediskzas žodynas P. P. Soikino 1901 m. (iszleistas Petropilėje), lietuvių buta Suvalkų gub., pagal 1899 m. statistiką, 389,424 ypatos.

— Tilzės ir Pakalnės pavietuose užsibaigė 21 lapkricziuo

rinkimai pasiuntinių į Prusų karalystės seimą. Sunku buvo lietuviams tikėtis tokio nelaimingo užbaigimo. Prie vienių rinkimų, lietuviszkas kandidatas p. D. Saunius gavo 9 balsus, vokiszkas laisvamanis Markus 133 balsus ir vokiszkas konservatyvas Spilgys 294 balsus; prie antrųjų rinkimų lietuviszkas kandidatas p. D. Saunius gavo 2 balsus, vokiszkas laisvamanis Jacoby 132 balsu ir vokiszkas nacional-liberalas Glatzel 292 balsu. Tokiu budu, iszrinkiti tapo: Spilgys ir Glatzel. Lietuviai pasirodė neiszmaneliais ir netikusiais į politiką žmonėmis.

— Mums pranesza isz tikros versmės, kad nuo Naujų Metų pradės iszeiti naujas lietuviszkas laikrasztis „Varpas Lietuvosininkų Amerikoje“. Isz leistojai — kun. V. Dilionis ir p. T. Astramskas, Philadelphia, Pa.

Isz Lietuvos.

Senapilė. (Suvalkų gub.) Pavasarį 1901 metų Gavaltaivos kaime vienas žmogus iszitraukė isz Szeszupės visą miaszą maskoliszkų ir zydiszkų knygų. Iszdėstęs ant tvorų, ant lentynų emė džiiovinti. Kad but lietuviszkos, tai žmogelis gal but ir labai iszsigandęs, ale jug tai maskoliszkos ir zydiszkos.

Maskoliai jug nieko neraszys nė prieš savo valdzia, nė prieš savo ciesorių. Zydiszkose gi tai turbut zydiszki poteriai. Teip žmogelis mislydamas drąsiai sav ir džiiovina tas knygas. Tuo tarpu paplito po aplinkinius zinia apie tą navatą radinį. Pradėjo kaip kas ateit paziurėt, kas per knygos. Tas žmogelis kaip kam dovanojo tų knygų. Vakai isz iszkalų parėję emė skaityti. Ugi pasirodo, berneli, kad tose knygose labai daug teisybės paraszyta ir apie val-

dzia ir apie ciesorių. Žmonės tik dyvijasi. Neuzilgio dasigirdo ir valdzios tarnai.

Atpyszkėjo žandarai, atėmė tuojaus tas knygas, suraszė protokolą, ir iszvažiavo.

To žmogelio, kurs rado knygas, neėmė, tik labai baudė, kodėl jisai nedaneszė radęs tokį didelį radinį.

Paskui girdėjau nuo žandarių vakmistro, kad jo virszininkas prakeiksmu keikia tą knygų miaszą.

— „Czia teip szilta, girdi, o tu raszyk apie kiekvieną knygą atskaitą. Jau kelias nedėlias iszsijuosęs dirbu ir dar galu darbu nematau. Kodėl tas kvailys žmogus jų iszkart nesudegino!“

Keno tos knygos, kas jas į Szeszupę paleido, teip ir negali dasizinti mūsų raudonsiuliui.

Tiek tik mums lietuviams smagu, kad ir maskoliai kiti eina prieš maskoliszką ciesorių, kad ne mes vieni su juo kariaujame. Dieve padėk tiems maskoliams. Gaila tik, kad tiek knygų jie turėjo ant tuszczio paleisti į Szeszupę.

Judoszų nelaimės. Dusėtos. Praėjusią vasarą keletas berniukų norėjo prigirdyt Paberzį, zinomą samdinį slaptos policijos, bet nepabaigė girdyt. Dabar minėtasis Paberzis dar uoliau sznipinėja apie szkaplierninkus, ar neturi kas knygų ir landžioja po karcziamas, kaip asz pats savo akimis macziau, klausydamas, bene užgirs ką sznekant nuo žmonių. Norėjau dar daugiau pagirti dusėtiszkis, bet tyczia nieko gero apie juos nebesakysiu, kol jie ne nudės kur nors to Paberzio. Tai butų szaunų vyrų! *Vonsiacko pusbernis.*

Atsiszaukimai. Kamajai. (Zarasų pav., Kauno gubern.). Szjmet Kamajuos buvo iszlipinti per Jonines lietuviszki atsiszaukimai „Kas turi ausis

teklanso!“ Nekurie isz jų perstovėjo iki 10 valandai ryto. Policija apsiėjo be tokio truckszmo, kaip pernai buvo pakėlusi. Ir pernai pasirodė Kamajuos atsiszaukimai „Lietuviai ir Lietuvaitės“. Kamajų uriadninkas, pamatęs kuopą žmonių (tarp jų ir zydu buvo), skaitant prilipintą ant stulpo viduryj miestelio popiera, lietuviszkai paraszytą, labai nusigando, žmones nevaikė, o negalėdamas nuplėszti popieros, iszsirovė visą szulą ir parsivilko jį savo butą. Paskui, už sėdės ant arklio, teip smagiai lakstė į visas puses, kad net arklį apsargino. Atradęs vieną atsiszaukimą prilipintą ant kryziaus nedrįso drėkst, be leidimo klebono; klebonas leido, ir atėjusi uriadninko pati su vandeniu nuplovė. Urriadninkas tuo davė žinia ir Rokiskzio pristavui Bielinskiui; ir tas atlekė į Kamajus ir emėsi už darbo. Nesigailėjo žmogus nė sveikatos, nė pinigų; pažadėjo kiekvienam duot po rublį, jei tik kas suteiks kokias zinas apie lipintojus. Už pinigą viską galima gaut — ir pristavas gavo: tuo atsirado keli zydeliai, kurie matę per miestelį važiuojant naktį ant dviraczių du nepažįstamus žmones; vienas zydelis net matęs atsiszaukimus lipinant.

— Niu, ką tu czia dirbi? — paklausiau asz — o jis kad szoks ant maugės su tokiu didėliu peiliu! — pasakojo zydelis, tikėdamas gauti rubliuką. Užteko Bielinskiui tokių žinių; pasisamdė arklį, pasodino vieną zydelį — liudytoją, kuris daugiausiai melavo, ir emė vytis lipintojus. Žydelis mat parodė ir ant kur nuvažiavę tie lipintojai. Vijosi iki Utėnai, (5 mylias), bet nieko nepavijo. Pristavas supyko ant žydėlio, kuris kelią rodė, apskaldė jam žandus ir iszmetė isz vežimo; pats, nieko nepešęs, sugrįžo į Kamajus.

Treczią dieną po atsiradimo

atsisaukimų, atvažiavo į Kamajus Zarasų tardytojas ir žandarai. Sznipinėjo, uostinėjo, bet nieko nesusekė. Iszkretė pas tuos, ką dviraczius turėjo — nieko nerado. Pasamdė ant galo sznipukus, kad žiurėtų, kas ant dviraczių per miestelį važiuoja; didesniuose sodžiuose pastatė tam tikras sargybas... bet szjmet vėl iszlipino atsisaukimus, vėl „priesz vėją puczia!“ Nė sznipukai, nė policija, nė sargybos nieko negelbti.

Tik tas liudna girdėt, kad daugumas kamajiszkių skaito lipintojus už savo prieszus...

— 22 Rugpiuczio atsirado iszmėtj Smilgiuos, Panevėžio pav., ant kapų ir ant szventoriaus lapeliai „Tėvynė pagelbos szaulias“; 3 (16) rugsejį Kriukuos ir apie Kriukus keliuose sodžiuose Sziauliu P.

(Isz „Ukininko“)

Stebuklingas szaltinis. Ruda. (Suv. gub.). Per szv. Baltramiejų į Rudą prieina, parvažiuoja žmonių isz visų aplinkinių krasztų. Tą labai prasta vieta ir viskas prasta, tik Dievas tas pats. Bet tai dar ner teip žingeidu.

O žingeidu yra kas kita.

Netoli bažnyczios tų yra rudynas, isz kurio, kaip isz ko kio szaltinio, teka vanduo. Isz to ir pasinaudojo kunigai, aptaisė tą vietą, aptvėrė ir pabudavojo koplytelę dėlto, kad bile kas negalėtų dykai pasisemti rudinio vandens isz to szaltinio. Toj koplyczioj įtaisė paveikslą, szalia to pakabino skrynę su skyle virszuj, ir už tą vandenį ima aukas. Ima viską kas tik ką duoda, arba gali duoti. Žmonės teip iszmokinti ir tikrai tiki, kad tas vandenėlis isz to rudyno yra stebuklingas ir nesza pagelbą dėlto kad paszventintas.

Tai matote, kad isz ko tik gal, tai isz to pasinaudoja gudragalviai.

Rudinis.

Doros mokintojai. Viesintuos. (Vilkmergės pav.). Pernai atkėlė pas mus naują kleboną Rupką. Jam, kaip ir daugumai Lietuvos kunigų, visai nerupi apszvietimas žmonių; jo pamoksluose neiszgirsiro gero žodžio, o vien tik keiksmus ir perkunavimus. „Jus velniai, galvijai, bestijos“!... — tai pirmutiniai Rupkos žodžiai per pamokslą... Vargiai jie nuo Dvasios szventos paeina?...

Kn. Rupka labai nekenczia naujų madų, gražesnių rubų ir žiedų. Asz pats macziau, kaip sudraskė, eidamas per bažnyczią, vienai mergaitei szilkinę skarelę; kitai sudraskė „užvalktelį“ už tai, kad pagal naują madą buvo pasiutas... Žmonės, žiurėdami į tokius klebono darbus, linguoja galva ir sako: „Tegul jau bus Dievui ant garbės“!...

(Isz „Naujienos“)

Politiszkos žinios.

Amerika.

Kada skaitytojas pradeda skaityti apie Amerikos reikalus ant Pilipinų, tai jis isz anksto gali numanyti, jog nieko gero mūsų praneszimuose neatitiks, o atras tik daug dalykų, kurie užduoda gėdą tai žvaigždėtai Suv. Valstijų karunai (vėliavai).

Sztai, pirmas praneszimas: isz provincijos Batangas žmonės tukstancziais bėga į kitas vietas, kad isztrukti nuo amerikiečių barbarystės. Ant visų salų krasztiečiai baisiai yra įnirsę už tai, kad generolai uzdarė prielaukas ir neleidia jiems maisto. Viena vieta negali susineszti su kita, per tai kenczia ir kalti ir nekalti.

Kariszkoji amerikiečių valdžia labai asztriai sudyja visus, neva „prasikaltusius“ pilipiniecius. Sztai, insurgentų vadas Ignacio Siantong nuždė vieną moteriszkę, kuri parsidavus amerikiečiams, pra-

neszdavo jiems apie visus pilipiniečių žingsnius. Sugavę dabar Siantong, amerikiečiai apsudyjo jį pakarti ir vyriausias gen. Chaffee tą nuotarmę patvirtino. Tokių atsitikimų yra daug ir jie liudyja apie amerikiečių žvėriszkumą.

Net paczių žmonių reikaluos jie elgiasi terioniszka. Sztai ant salos Panay, floilo, reikėjo rinkti valdžią, tai davė balsavimo tiesą amerikiszkiems kareiviams ir szitie, žinoma, pavertė rinkimus ant to, kad pateko į valdžią vien tik amerikiečiai.

Kad pilipiniečiai nē isz tolenori pasiduoti, varydami kovą visose salyno vietose, parodo keletas susikirtimų, kurie atsitiko paskutiniam laike. O kas tame ypatingiausia, jog beveik visuose atvejuose užpuola pirmutiniai pilipiniečiai, isz ko matyt, kad jiems nestokuoja drąsos ir kad jie nepripažįsta amerikiečių už tokius galingus. Sztai, ties Labo, provincioj Camarines, insurgentai užpuolė ant 20-tų pėstininkų pulko ir užmuszė 3 kareivius. Kitas pilipiniečių pulkas užpuolė ant miesto Lipa, provincioje Batangas, ir užmuszė vieną kareivį ir daug „amerikanistų“, tai yra krasztiečių, kurie yra parsidavę amerikiečiams. Trezioje vietoje, provincioj Nord Ilocos, 600 pilipiniečių (isz kurių 200 turėjo szaudykles) užpuolė ant amerikiečių kompanijos.

Kiekvienam isz tų atsitikimų amerikiečiai giriasi, kad jie atmuszę insurgentų užpuolimus ir daug jų nuždė, bet jų praneszimams galima tiek tikėti, kiek Kitchenerio melams.

Amerikiečiai ketina tvirtai įsigyventi ant Pilipinų. Vietoje įtaisyti ką naudingo, nori statyti kazarmes, ant kurių paskiria \$2,500,000; vien kazarmės, kurias nori pastatyti Manilos mieste, kasztuos pusę milijono

dolerių.

Pietinė Afrika.

Lordas Kitchener paduoda burų pragaisztis nuo 1 iki 8 gruodžio: 31 užmuszų, 17 sužeistų, 352 suimtų ir 35 pasidavusių. Pagal kitą Kitchenerio praneszimą, anglai, užpuolę ant burų 10 gruodžio ties Trichards Fontein, 7 užmuszė, o 131 sugavo.

Viso svieto balsai apie stovykles, kuriose kenczia burų moters ir vaikai, prispyrė Anglijos valdžia szj-tą tame permaintyti. Pirmucziausiai, valdžia žada pavesti priežiurą tų stovyklių civiliszka valdžiai; paskui padalinti jas į mažesnes, kur gyventų tik po 2000 iki 3000 burų; teip-gi ketina pavelyti tiems isz laikomų stovyklėse, kurie norės, apleisti jas ir persikelti į marių pakrasztį, teip gi po anglų priežiura.

Dalis darbu.

Chicago, Ill. „Federation of Labor“ stengiasi pritraukti į darbininkų uniją visus Chicagos mokintojus ir mokintojas, kurių yra tų 6000.

Sydney, N. S. W. (Australijoje). Czia priimta nauja darbininkų tiesa: bus įsteigtas sutaikinimo sudas, kuris iszrisz visus ginczus tarp kapitalistų ir darbininkų; straikuoti nebus valia po bausme kalėjimo; apeliacijos ant to sodo nuotarmių nebus; sudas gali įstatyti net mokestis už darbą; unijistai visame turės virszų priesz unijonistus.

Mt. Claire, W. Va. Czia kompanijos supirko 325 akrus žemės, kur įtaisys naujas anglų kasykles ir kokso peczius.

Finnleyville, Pa. Czia užpirkta 800 akrų plotas, ant kurio bus parengtos anglų kasyklės.

Delray, Mich. Czia

neuzilgio bus pastatytos naujos plieno dirbtuvės.

Wheeling, W. Va. Kompanija „United States Steel Corporation“ rengia Beaver ir Hannover aplinkėse didelės anglių kasykles; tam tikslui apipirkta net 15,000 akrų žemės.

Knoxville, Pa. Czia rengia Pittsburgo kapitalistai didelės skurų išdirbimo vietas.

Connelville, Pa. Kompanija Rolling Mill Co. pradėjo statyti czia naujas dirbtuves.

San Juan, Porto Rico. Darbininkų unijos prezidentas Iglėšias, kurs suorganizavo tenykeszių darbininkų straiką, tapo atiduotas po sudu ir apsudytas ant 3 metų, 4 mėnesių ir 8 dienų į kalėjimą; visi kasztai gula teipgi ant jo. Vietinė kuopa, prigulinti prie „American Federation of Labor“, tapo uždrausta, nes toki esą ant tos salos įstatymai.

Isz Amerikos.

Grazus palikimai.

Mieste Andalusia, Ala., yankiai užsimanė nulinciuoti (pakarti savo sudu) 22 negru už tai, kad vienas isz jų, apgindamas savo gyvastį, nuszovė policmoną.

Ilgas amžius.

Žmonės, norėdami, gali savilgai pagyventi: sztai mieste Utica, N. Y., numirė neseniai kalvis 119 metuose amžiaus; Philadelphijoje, Pa., gyvena vargdienė moteriszkė Marė Macdonald, kuriai sukako 130 metų, o visus perėjo ir „užbitavo“ negrė Marė Louiza, kuri numirė neperseniai Rio de Janeiro, Brazilijoje, iszgyvenus 160 metų; tai buvo paskutinė isz negrių, kurias nupirko ir pardavė į nelaisvę Amerikos plantatoriams.

Pinigus arba gyvastį.

Miesto McKeesport, Pa.,

majorui atsiuntė nepažįstamas žmogus laiszką, kuriame reikalauja 30 tukstanczių dolerių. Negavęs atsakymo, piktadėjas paraszė 2 gruodžio kitą laiszką, kur sako: „neprišiuotei man pinigų — tai asz ateisiu pats pas tavę; pasirink sav — pinigai ar smertis!“

Kariumenės daugybė.

Pagal valdios apskaitymą, dabar yra Amerikos kariumenėje 3,288 oficerai ir 81,235 eilinių kareivių. Didesnė jų pusė, minėtina 43,239 kareiviai su oficeriais, dabar esti ant Filipinų salyno, 4,914 ant Kubos, 256 ant salų Hawaii, 162 Kinuose ir 23,874 mamie.

Ne yankiszka dorybė.

Muskogon, Mich., vienas bankierius pabėgo ir užsislepė: isz pradžių buvo mislyta, kad jis buvo iszmėtęs pinigų ir delto prasiszalina. Bet peržiūrėjus banką, pasirodė, kad pinigai ne vien visi banke, bet jis dar savo pinigų paliko banke 15,000 dol. Savo laiszke jis raszo, kad pabėgo delto, jog bijosi, kad neužpultų jo pagunda ir jis neapsivogtų.

Burų draugai.

Chicagoje, saleje Auditorium, buvo didelis žmonių susirinkimas, idant isztarti prielankumą burams ir pakelti papeikimo balsą priesz kraugerius anglus. Po prakalbos, kurią laikė W. B. Coeran, surinko burų naudai \$6,000. Susirinkime buvo apie 4 tukstanczių ypatų.

Nori dvilinko nubaudimo.

Prezidentas Roosevelt savo raszte į kongresą reikalauja, kad užmuszėjus prezidento sudytų vyriausias sudas Washingtone. Dabar sekdamas tą prezidento norą, senatorius Hoar padavė kongresui įnesimą, kad užmuszėją prezidento bausti nuzudymu, o tuos, kurie kalbina kitus į užmuszėjys-

tę, bausti kalėjimu ant 20 metų. Keistas užmanymas: už užmuszėjystę visus nubaudžia mirtim (iszskyrus tik keturias valstijas), tai rodosi nėra reikalo įvesti naują įstatymą. Ar rasi politikieriai norėtų dvilinkai žudyti žmones prasikaltusius priesz valdonus? Tegul jie pramo no tam ypatingą budą, tai užsipelnys vardą istorijoje, — kokį, tai kitas klausymas.

Vilko prigimimas. Gallipolis, Ohio, James Rowsh, 14 metų vaikas, nuszovė isz piktumo, kad motina neduodavo jam kirsti tabaką (chew). Vilkas vis į girią žiuri.

Dreba kailis.

Senatorius Burrows įneszė Washingtono kongresui naujus įstatymus priesz anarchistus. Nėjokis politiszkas prasikaltėlis negali iszlipti ant Suv. Valstijų kranto, o jei atkeliautų, reikia sugražinti jį į savo szalį. Neiszmanėliai! Anarchistus gimdo Morganai, Schwabai, Carnegie'ai valdzios akyse, o valdzia nenori to suprasti. Rodos, kam buvo reikėję anarchistų nekaltiems lietuviams, o sztai „teologijos daktaras“ didžiausiam katalikiszkam laikrasztyje parodė savę pirmu anarchistu, gundydamas žmones į žudymą ir kersztą.

Nuskeno.

Sziuos metuos prigerė Suv. Valstijų ežeruose 132 žmonės; paskutiniuos metuos nuskenusių skaitlius nepasiekdavo į metus 100. Mat, visame czia „progresas“, kaip sako Thedy Roosevelt.

Isz jauno pragudus.

Mieste Mount Vernon, N. Y., suėmė policija jauną merginą Mary E. Thompson, 17 metų amžiaus, kuri esanti plėszikų ir vagių pravadyriumi.

Yankių žmoniszku mas.

Garsingas mokslininkas ir universiteto prezidentas B. T. Washington, atvažiavęs į

Springfield, Mass., norėjo apsisibuti viesznamyje, bet visuos viesznamyuose, koki tik yra tam mieste, jis gavo atsakymą, kad nėra jam vietos. Mat, B. T. Washington yra negras ir padorus žmogus.

Dukart pakartas.

Danville, Ark., szerifas korė vieną prasikaltėlį B. Wilsoną; pakartasis rodos jau buvo numiręs, bet nuėmus nau kartuvių, atgijo ir pradėjo judėti. Tada užkėlė pusgyvį žmogų antru kart ant kartuvių ir dabai gė karti. O sako, kad yankiai žmoniszku nepažįsta!

Isz lietuviszku dirvu Amerikoje

Mahanoy City, Pa. „Tik tai tų gerai, kur mus nėra“ — sako priezodis. Teip sziądien galima atsiliepti apie lietuviszką svieta: ir kyla klausymas, ar sulauksim kada mes geriaus? Jau nuo amzių mes esame kankinami baisiausių vargų, kuriuos mums parupina įvairiausi mus prieszai. Senuose laikuose lietuviai buvo kankinami visokių kryziokų, ir kitokių nenaudėlių, kurie prisidengdami Dievo vardu, kankino sav nepatinkanczius lietuvius, teip sziam laikke, kankina mus maskolius, žydai, girtuoklystė, ir mus ne mokslumas. Ne seniai apgailavom kelis lietuviszkus angliakasius, kurie po zeme beliedami kruviną prakaitą, iszliejo sykiu ir ant amzių savo gyvastį; 7 Gruodžio vela atsinaujino auka, dėl kurios paaukavo savo gyvastį a. a. Juozas Abromaitis. Velionis dirbo Mahanoy City (kiteip Hills) kastynėse už lėberį, kur jo „mainierys“ tampavo stungusį dulį su driliu smarčiai muszdamas, nuo ko dulis ekspliodavo ir nuskėlė 4 pėdas akmenio, kuris užmuszė Juozupą; jo kitus draugus sunkiai suzeidė, mainieriui vieną akį iszneszė ir kita varvie matys, kitam lėberiu pe-

czius apkulė. Nelaimingas Juozas po užgavimui buvo porą valandų gyvas, kada namo parvežė įnesus į stubą susuko: „Pranuk! broli, gelbėk!“ ir mostelėjęs su ranka išleido dvasią. Jo brolis Pranas labai gailėjosi ir, išsigirdęs skubinasi namo, kur išvydęs negyvą Juozą, apalpo teip kad net turėjo šaukti gydytoją kurs jį atgaivino. Nuėjus ant laidotuvių labai liudna buvo, nes likęs brolis aimanavo: „O! smertie, smertie, išplėšizai mano broliui gyvastį ant amžių, kuri jau jam niekad ne grįžsz“. Velionis buvo geras vaikas, apie 27 metų amžiaus, 10 mėsenių iš Lietuvos atkeliavęs, į draugystę jokią neprigulėjo, bet nuo seniaus turėjo pinigų susitaukęs kelis dolerjus, ir tais krikszionizkai tapo palaidotas. Priežas tis nelaimingos mirties Juozo buvo ta kad jo mainierys nemokėjo su dinamitu apsieiti, nes dar tik 2 metai kaip iš Lietuvos atėjęs, bet darbų savininkams nerupi mus gyvas, jis sziądien atėjusiam duoda mainierio tiesas, nepaisydami nė kas iš to gali but, arba, ar moka ans kasyklų darbą.

Vargas mums, kada ngi mes nemokyti, bet vertus kitą lapą pamatysim, kad neturim ką už tai kaltyti, nes mus tėvai ne mokėdami patys, negalėjo mus iszmokyti; į mokslus leisti neturėjo iš ko, nes patys varge gyveno ir, nuo visokių szunlūpių buvo skriaudžiami, o kad kas ir leidžia vaikus į moksline, tai apart garbini mo čaro ir jo gauj os tarnų, daugiau nieko ne iszmokina; tokį mokslą ir sziądien galime įgyti skaitydami „Saulės“ isz leistą „Tukstantis naktų“.

Apart nelaimių pas mus daugiau nieko negirdėt, mat czionai pasidėkavojant vadovui, kuris pasirengęs viską su dumblais sumaiszyti, nieko gero negalima pradėt, nes žmonelės akli budami seka paskui

vadovą kuris artinasi prie duobės, kur akluosius įstums.

Angliakasy.

Boston, Mass. Draugystė szv. Kazimiero laikė savo susirinkimą 8 d. Lapkriczio, ant kurio atsilankė delegatai nuo dr. D. L. K. Vytauto reikale prigulėjimo prie Susiv. L. A. Paaizskinius per delegatus apie naudą kokią gali atneszti Susivienijimas ir teipgi po ne ilgų prakalbų, nutarė suszaukti tam tikslui susirinkimą 22 d. Gruodžio. Galima isz anksto spėti, kad virszminėta draugystė be abejonės prigulės prie Szsv. Tada tai Waterburis paliaus lenktyniuotis ir pasakys „pardon, Mr. Boston“.

Tam susirinkime buvo perskaitytas isz „Vienybės L.“ atsiliepinimas garbaus mūsų tautieczio p. A. Gavieno. Dr. szv. Kazimiero aukauja \$5,00 paszelpos tam tautieczniui, ir paaizskinius lietuviams szpoje kurioje asz dirbu, dar paaukavo \$1,45 ct.; teipogi mūsų szeimyna 90 c., isz viso \$7,35c., kuriuos ir prisiuncziu su aukautojų vardais.

Linksma matyti mūsų tautieczius, kurie pradeda suprasti ir atjausti meilę artymo, ypacz szelpimo tautos piliorių, kuriuos sziaurės meszkinas griauja ir naikina. Geistina butų, idant imtų paveisdą nuo draug. szv. Kazimiero ir kitos draugystės visų miestų: jug dėl keleto dolerių draugystės savęs nenuskriaustų, o tautietis, turėdams paszelpą, sustiprėtų dyasėje ir stipriai stotų į tautiszką darbą. Nereik už mirszti ir mūsų didvyrio A. Visztaliaus, kuris teipgi laukia nuo mūsų paszelpos.

Bostono lietuviai jau ruoziasi apie busiantį Seimą Susivienijimo L. A. Galima laukti, kad viskas bus parengta kuopuikiausiai. Aplinkinių miestų lietuviszcos draugystės gal isz anksto pasirengs ir padės Bostoniecziams ap-

vaikszczyoti tas svarbias lietuviams dienas.

A. Ramanauckas.

Cleveland, Ohio. Liudną turiu praneszti žinią, jog geras mūsų tautietis ir nenuilstantis iki paskutinei valandai darbininkas ant lietuviszcos dirvos, Nikodemas Olszinskas, 14 dieną Lapkriczio persiskyrė su sziuo svietu, palikdamas moterį su mažais vaikucziais didziame nuliudime. Paliko 6 vaikus: 1 sunų 14 metų ir 5 mergaitės jaunesnės, isz kurių jauniausia dar tik dvimetė. A. a. N. Olszinskas paėjo isz Birszczių kaimo, parapijos ir valszcziaus Krosnos, Kalvarijos pavieto. Iszbuvęs kariume nėje 5 metus ant Kaukazo ir sugrižęs Lietuvon, o budamas jau tada karsztu tėvynainiu ir mylėtoju Lietuvos, jis įgijo numanymą, kad gali daugiau naudos savo broliams ir tėvynei atneszti, svetimoje szalyje budamas. Pertai, sulaukęs pavasario 1886 metų ir pasirinkęs sav merginą (Marę Kubiliutę) isz artymo kaimelio, apszvedė ir atsisveikinęs su giminėmis ir motina—Lietuva, iszvažiavo į Suvienytas Valstijas kur pribuvo 16 Birzelio, 1886 m. Atvykęs į szitą liuositybės krasztą, nors ir prie visoko turėjo gabumą, bet nemokėdamas szio kraszto kalbos, priverstas buvo imtis už sunkaus darbo. Padirbėjęs kiek New Yorke, atvažiavo į Youngstown, O., bet nepatikus ir tų, atvyko į Cleveland'ą, O., kur ir pergyveno iki paskutinei valandai savo zemiszko an. ziaus. Penkerius isz t'sus metus dirb jis czia vis prie sunkaus darbo; vėliaus, pasidaręs per tą laiką kiek cento ir apszapinęs geriaus szio kraszto kalba, užsidėjo karcziziamą, prie kurio biznio ir laikėsi, iki nesveikata jį priverstė atsigulti ant mirtino patalo. A. a. N. Olszinskas, kaip jau augszcziaus esu minėjęs,

buvo karsztas mylėtojas lietuvių vystės ir mokslo. Nors nebuvo patsai kokio didelio mokslo baigęs jaunystėje, nes aplinkybės jam to įgyti nepavelino, bet tolesniuose metuose stengėsi kiek galėdamas, daugiau apszizvesti, kad pasidaryti naudingesniu sądarbininku ant lietuviszcos dirvos. Dirbo pats, kur galėjo, nesigailėdamas nė laiko, nė triuso, o kur darbu prisidėti mokslas jam nepavelino, tai neszė medegiszkaui aukas, neszyksztuodamas su grasziu, nors ir sunkiai uzdirbtų, kad tik buti vertu sunumi savo motinos—Lietuvos. Kur tik buvo kokia lietuviszka organizacija, visur prigulėjo ir kitus savo brolius į ją, kiek galėdamas, traukti stengėsi. Susitverus T. M. Dr., buvo pirmas isz Cleveland'o lietuvių, kuris į ją prigulėjo, o su laiku surado jau ir daugiau lietuvių mylinčių brolių ir perstatęs jiems naudą szitos draugystės, suorganizavo isz jų kuopą T.M.D., o patsai iszrinktas knygiu, teisingai pildė tą priderystę iki mirties.

Szeimynoje savo buvo geras vyras moterei, o vaikams malonus tėvas. Pazjstamiems buvo geras draugas, o reikale geras patarėjas ir szelpėjas, — žodziu sakant buvo naudingas draugijos sąnarys.

Tebus lengva jam žemelė!

V. Dagilaitis,

Sekret. Clevelando kuopos
T. M. D—stės.

New Philadelphia, Pa.

Mūsų klebonas, kun. Kaminskas, teip szauniai tarp lietuvių pagarsėjęs (tik, ant nelaimės, nepagirtiniais darbais), sugrižęs atgal darbuojasi isz paskutinos, kad su savo prieszais atsilyginti: 1 d. Gruodžio kn. K. iszkeikė per pamokslą „Lietuva“ ir „Vienybę“ už tai, kad jos, raszdamos apie gražius kunigų darbus, neaplenkė ir kn. Kamins-

ko, ir per tai pastoję be dieviszkomis. Kn. K. pasakė staciai, kad „Lietuva“ ir „Vienybė“ yra siųstos tarp žmonių paties velnio, ir lietuviai, kurie drįs skaityti tą prakeiktą velnio seklą, negaus išsriszimo nuodėmių ir liks prakeikti ant amžių. Gaila, kad mūsų vadovas nepasakė, ką mes privalome veikti, atsikratę nuo lietuviszų laikraszczių? Musų apielinkės lietuviai negali nė sziądien pasigirti gražiais darbais, apart girtavimo, pesztynių, „einikio“, ir provų. Jeigu kn. K. pasisektų atgrasinti ir teip mažą lietuvių nuoszimtį nuo skaitymo laikraszczių, tada blogi musų darbai turėtų dvigubai pasididinti. Nedorą seklą jug stengiasi pasėti ir pats musų mokintojas.

Gr.

Newark, N. J. Pateko man į rankas senas num. „nėsvietiszkos“ „Žvaigždės“, kurioje užtėmyjau melagingą apraszymą kokio tų svezcio plunksnos apie teatrą, losztą musų T. M. D. kuopos; užtikau tokias stambias klaidas jog negalima užtylėti. Pats svezcias matyt, nieko nė iszmano apie teatrą, be ceremonijos kritikuoja tą, kas jam po ranka papuolė, ir matyt, kad tame jieszko kokios tų papėdės ypatiszkomam savo atsispyrimui. Kritika yra labai visur reikalinga, ir nėra nieko tokio tobulo, kas nepapultų po kritika. Bet kritika tik tada turi savo pamatą, kada ji paremta ant teisybės ir perkrauto dalyką, privesdama teisingo sudzios argumentus.

Svezcias lyg ant juoko pastato tulus aktorius, pripažindams juos už geriausius, o įžeidžia isztisą eilę daug geriaus atlikusių savo darbą aktorių ypacz moteris, kurios visos loszė gana puikiai. Geriausiai atsižymėjo aktoriszkais talentais: Jonas — J. Tamosziunas. Ponaitis, — M. Kairuksztis.

Dudulis, — A. Asevyzczius. Kunigas — S. Vidginis. Mothers atliko savo roles labai gražiai. Baltruviene — E. Galauckienė; Liudytė — E. Lapacziutė; Onytė — M. Smaidziuniutė. Laike perstatymo žmonės užsilaike mandagiai ir niekas nebėgo nuo salės namon iki nepasibaigus, apart kelių nė darugusių dievotų lenkbernių. Daugiausiai tikietų pardavė F. Žydziunas ir E. Galauckienė, pelno liko tik \$8.00. Isz kitų miestų nedalyvavo nė viena T. M. D. kuopa, nė draugystė, o trukdytojū turejom gana (tie tai trukdytojai ir per „Žvaigždę“ kramszcziuja). Gėda yra ir korespondentui ir laikraszcziui tramdyti gerus uznamyzmus.

T. M. D. Sqnarjys.

Newark, N. J. Pereitą mėnesį draug. szv. Jurgio apvaikszcziujo 10 metį savo jubilejū. Kalbėtojais buvo net 3 kunigai, tarpe kurių buvo ir garsus liet. piudytojas Milukas, kuris laikė atsisveikinimo kalbą. Visas susirinkimas virto pagal Miluko kurpalį. Apie draugystės užsidedimą ir jos praeitį nieko neminejo, o liet. auksalupis Milukas, kad davė tai davė bedieviams. Pirmiausia, pasigyrė pats savę, koksai esąs smart ir politikierius, kiek daug apie manę girdi, raszo. Toliaus iszgyrė savo luomą ir nekaltus avinėlius: Kaulakį, Kaminską ir Krawcziuną, o Philadelphiajos parapijonus iszvadino be dieviais. Niekino visus geriausius liet. rasztus, o už viską, kas tik yra blogo tarpe Amerikos liet., kaltas Szliupas ir jo tarnai (!). Pasakojo, ko kia busianti galinga ir civilizuota Lietuva po kunigų globa. Ant galo papasakojo, jog visi szliuptarniai esą nususe ir pliki. Taigi didesnė dalis dievocziausių parapijonų tapo priskaityta prie „bedievių“ — szliuptarnių. Taigi

dabar visi dievoti Newark'o plikiai keikia Miluką už priskaitymą jų prie „bedievių“, Paskutinėje valandoje, atsisveikinant auksalupis per mažą trupinį negavo supuvusiaus kiausziniais pavaiszinti. Į Newark atvyko už liet. kleboną kun. V. Matulaitis, pirmas miszias laikė lietuviams 8 d. Gruodžio italų bažnyczioje ant Ferry str. Dievmaldystę ir toliaus laikys italų bažnyczioje, už kurią mokės po \$15.00. nuomos ant savaitės pakol savo bažnyczią pastatys.

Newarkietis.

Baltimore, Md. Asz norėcziau pranesiti meiliems tautiecziams keletą zodzių apie tai, kokį mes, Baltimoriecziai, turejome pasilinksminimą, kurį buvo įtaisius vietinė teatra lszka draugystė. Perstatymas buvo paskirtas ant 28 Lapriczio ir atlikta tapo komedija trijose dalyse „Amerikairtyje“. Visų prisidedusių buvos loszta teip dailiai, jog pagal daugelio pripažinimą, nė ant amerikoniszkos scenos netankiai galima geriaus matyti. Aktorės ir aktoriai turėjo padėti daug triuso savo iszsilavinimui, bet gabumas, su kuriuo jie atliko savo perstatymą, pilnai apmoka jų darbą. Aktorių apsilvilkimas ir įtaisymas scenos negali užsipelnyti užmetimo. Seklyczia, surukusi grincezia, duminis peczius, o net smulkiausi daigtai, kaip Bekampio pypkė, — viskas tikrai lietuviszškai nuduota, teip jog svezciai užmirzo esą Amerikoje, o jautėsi mieloje tėvynėje.

Draugystės prizadėjimai, kad per juokus užmirzime vargus, iszsipildė. Už tai garbė jums ir padėkavonė, guodotinos aktorės ir aktoriai! Tikėsimės nuo jusų ir daugiaus pasiszventimo, kurs suteikia tiek smagumo lietuviszškai visuomenei.

Tegyvuoja lietuviszka scena

ir tekila ji augsztyn!

Vanagas.

New York. Labai laukė brooklyniecziai dro Szliupō, kuris buvo pakviestas ant 8 d. Gruodžio ant prakalbų. Tikėdami ji atvažiuosiant, susitelkė apstus žmonių skaitlius.

Prasidejus susirinkimui, prakalbėjo pirmas p. J. Szesztokas isz Newark, N. J.; jis nurodė gražioj kalboj, kaip sunku yra ant svieto surasti teisybę. Paskui buvo perstatytas, kaip kalbėtojas, p. A. L. isz Brooklyn, bet per visą salę prakambejo balsai: „nenorim, nereikia to sakėjo! tegul Szliupas kalba!“

Tada drs Szliupas pradėjo savo kalbą. Daugumui pasidarė graudu, kada daktaras savo kalbos pradzioje guodėsi, jog turėjo pailsti, besidarbuodamas žmonijai ir tautai. Drs Szliupas ilgoje kalboje nurodė negerus kunigų darbus; paminėjo ir keletą pravardzių, bet tik tokių, kurie yra vieszai pasirodę negražiais savo darbais, o apie tuos, kurie isz patyko ir isz pasalų kerpa vilnas nuo savo avelių ir temdina tą patį jų protą, visai neminejo. Ypatingai garbus kalbėtojas aizskino apie „teologijos daktarą“ Juodiszijų, kuris lietuvių bažnyczią ant North 10 str., Brooklynė pardavė žydams, kurie uždėjo tų pardaviuyczią alaus. Už pelnytus pinigus nusipirko farmą (ukę), o veliaus priėmė kunigo vietą nepriegulmingoje lenkų bažnyczioje, toliaus prisimetė prie baptistų, o dabar vėl po Rymo valdzia pride-rancziai varo „teologo“ amatą. Paskui dras Szliupas nurodė ant Vilniaus vyskupo Zvieravycziaus: Vilniuje esą 33 bažnyczios, bet toje Lietuvos sostapilėje nevalia esą užgiedoti niekur lietuviszškai; vyskupas velyja laikytis isz vieno su pravoslavais, idant pražudyti lietuvius tautiszškai.

Toliaus kalbėtojas ragino, idant lietuviai bandytų sukcentruoti progresyvizskas savo draugystes teip kaip yra padarę tai latviai; jie turi teatro trupas, dainininkų draugystes ir kitas panaszias įrednes isz vieno. Teipgi graikai — to kia maža tauta, — o turi visokiąs progresyvizskas draugystes ir įrednes, tarp tų ir moterų, o lygiai merginų. Baigdamas kalbą, dr. Szliupas kalbino moteris įgyti gerą visame numanymą, idant buti geromis moterimis abelnai, o geromis motinomis ypatingai. Davė teipgi keletą patarimų, kaip kiekviena mergina galėtų ir turėtų tapti geromis pacyzomis ir motinomis, kurios auklėtų naują gentkartę ir vestų ją gražiais keliais.

Daktarui Szl. užbaigus, buvo dar viena prakalba.

Negaliu užbaigti savo korespondencijos, neiszaręs vi suotino pasigerėjimo isz dro Szl. atsilankymo. Brooklynieciziai patiko ir priėmė jį teip dailiai, kaip mano akyse nepatiko žmonės vysk. Beresnėvyecziaus, atvažiavus jam į Skuodą. Mes atsimenam, kaip 1894 m. buvo dr. S. su prakalba New Yorke: atslampino tada, rasi slapta, keletas vyrų, o isz moterų teikėsi pasirodyti vienatinę ponia Virbickienė. 1896 m., Brooklyne, buvo jau daug vyrų ir apszecziaus moterų, bet pakurstyti a. a. kun. Kriaucziuno szoko vienas kitam kaklus piaustyti.

Nuo tų metų Brooklyne rengdavo kasmet tartum atlaidus, ant kurių atsilankydavo dr. Szliupas su dailiomis savo prakalbomis; kas kart žmonės vis apszecziaus pasirodydavo ant prakalbų, o paskutinis susirinkimas, gali tarti, atsiekė savo cziukurą.

Tę gimdo mūsų motina Lietuva daug tokių puikių vyrų, kaip dras Szliupas! Tę gyvuoja laisvė, kuriai jis yra paszventęs augsztą savo gabumą,

ir nieku nepapirkta szirdį!

L. Ereminas.

Kersztas ir nesufikimas Philadelphijoje.

Paklausus kam, kas dedasi dabar Philadelphijoje tarp lietuvių, liudna yra ir pasakoti. Vienog, noriu nors trumpai apraszyti nelaimingą mūsų padėjimą. Sunku apie tai kalbėti, bet isz kitos pusės — neatbutinai reikia praneszti ir kitų vietų lietuviams, idant ir jie, drauge su mumis, nors szirdyje, jaustų tokius pat skaudėjimus, kaip philadelphiečiai. Tas balsas, kurs szaukia atmonyjimo ir teisybės, neturi nutilti ir nenutilti.

Vietoje meilės ir sutikimo, sziaudien tarp mūsų brolių smarkauja ir auga vis didesni kersztavimai; brolis priesz broį, vyras priesz moteris, o moters priesz vyrus dega pikatumu ir neapykanta; susitikę viens su kitu, griežia dantimis. Apgailėtinas sziaudien mūsų padėjimas, kurį czia sutvėrė, užpuolus ant valandos, tamsiuojį dvasę. Isznyko visoks supratimas, viens antrą pravardziuoja „Rymo kataliku“, „bedieviu“, „szliuptarniu“. Eidams gatve, dairykis, kad nesusedurtum su kokiu savo kaimynu, kurs, apsiginklavęs, taikosi tav smegenis iszszaktyti. Mat, į ką pavirto mūsų broliai, kurie teip dailiai sutikdavo pirm pusantrų metų; tačia, susitikę kur du lietuviai, skubino viens prie kito su meilės zodziu, idant smagiai pasikalbėti ir susiraminti. Bet tapo pasėtas piktas diegas ir sztai nelemti jo vaisiai.

Dabar lietuviai vaiksyczioja po miestą, tartum miszkiniai žvėrys, ir tykoja viens ant kito. Sunku jau czia ir iszsitekti, o tai pasidėkavojant tiems, kurie supiudė brolius ir užtraukė ant jų verksmingas dienas. Tai ne keno, tik tų vadovų kaltė, kurie apsiėmė, kaip geri piemens, ganyti ave-

les, o beganydami, užsimanė kirpti jas. Nėra dyvo, kad avelės, matydamos nepiemeniszką jų darbą, susipratusios, nedavė savęs kirpti ir vesti — savę klaidžiais keliais.

Vienog, galiaus įsiziurėję, negalime peikti visame vienu tik kunigų už neprideranczius jų darbus: jug jie visgi turėjo pagelbą nuo kitų ir be tos pagelbos nebutų galėję spirtis priesz parapiją. Daug kaltes ni tie apjakėliai, kurie tarfum vos užgimęs ir nepraakęs dar kudikis, nematydami szviesybės, replinėja patamsėse; tie tai mus skriaudžia nemenkiaus už savo pravadyrius. Ar butų galėję teip atsitikti Philadelphijoje, kad nebutų pas mus akly muitininkų, kurie jieszkojo ne vienybės, bet vaidų. Ir sziaudien dar jie iszdrįsta visaip meluoti ir patys ir per kitus. Sztai, skaitant „Tėvynę“, szaltis kreczia skaitytojus — kaip galima vieszai dasileisti tų pliovonijų. „Tėvynės“ korespondentas pasakoja visai nebutus daigtus: buk Aleks. Jocis, prasidėjęs bažnyczioje maisztui, nukabinęs Dievo muką, buvusią prie durų vyrų pusėje, trenkęs ją į žemę ir mindziojęs; buk jis norėjęs pripulti ir į moterų pusę, kur nutraukti muką ir sukulti; ir tik, girdi, kitas ne daleidęs tai padaryti; buk toliaus Jocis, bijodamas, kad neskelėtų jam per galvą, iszsprudo per langą su visais stiklais. Ar negrauzia sąžinę tam, kurs teip neteisingai galėjo apskelbti žmogų? Neszioji tu katalikiszką vardą ir didziuojiesi isz jo: o kada ateis ta diena prisiekti — ar iszdrįsi sudėti kreivą prisiegą? Atsirias, jug, szimtas liudininkų, kurie iszpažįs tikrą teisybę. Ne vienas žmogus, bet visa bažnyczia matė, kaip muka vyrų pusėje tapo sulaužyta per didelį žmonių grudimąsi, o moterų pusę je izliko; visi teipgi matė, kaip Aleks. Jocis iszėjo per

duris.

Viskas Philadelphijoje butų gerai: darbai eina neblogai, uzdarbiai pusėtini, be darbo žmonių nėra, visi džiaugiasi sveikata. Tik tas nesutikimas ir kersztai pagimdė tarp mūsų gyvą pragarą. Daug už tai turime padėkavoti tuliems laikraszcziams, kaip „Tėvynė“, „Katalikas“, „Žvaigždė“, kurie tyczia skelbia neteisybę, vadindami kitus „bedieviais“, o patys savo darbaiš mndami tikėjimo ir doros pamatus. —

Eg—al.

Susivienyjimo L. A. reikalai.

Naujai prisiraszė prie Susivienyjimo Liet. Am.

Elizabethporth, N. J. kuopa 3:

Domininkas Boczkus
Pran. Jankauckas
Vincas Petruszkevyczius
Vincas Ilkynas
Antanas Peliackas
Jurgis Zaleskis
Petras Rutelionis
Jonas Kuibokas
Vincas Grabliauckas
Mikas Svetulavyeczius
Fran. Soroka

T. Astramskas
S. L. A. sekretorius.

Atsakymas p. S. Masickui.

Aukas ant kankintinių Tamista atneszei ir atidavei man: V. Rimdeikienės \$1,00, S. Masicko \$1,00 ir J. Utkaucko \$1,00 5 balandžio; Tamistos atnesztų aukų asz priimti nenorėjau, patardamas siųsti jas stacziai nuo savęs, kur reikia; bet Tamista užsispyrė, kad priimečiau, tai ir priėmiau, užraszydams į spaustuvės knygą tarp įplaukimų ant puslapio 58; laukiant gi netolyms XVI seimo, protavau, kad bus parankiausia atiduot seimuojuant Susivienyjimo kasieriui, ir buvau pasiruosęs su visomis knygomis, reikalingomis seimui, atlikti viską; bet kad XVI sei-

me buvusis Susiv. L. A. kasierius p. Radzevyczius su visa musų kasa pasikreipė prienujai užmanyto Susivienijimo Rymo Katalikų, tai asz jokias aukas atiduoti jam negalėjau! Dėlto aukos tapo vėliaus atiduotos Tautiszko Susivienkasieriui p. T. Paukszcziui Pittston, Pa.

Apart Tamistos aukų, buvo ir kitos, kurias parodau: be Philadelphia, Pa. \$3, isz Nashua, N. H., surinkta ant prakalbų ir man prisiųsta p. A. Ramanaucko \$4,03, kasierius priėmė \$7,00, o 3 centai pasiliko pas manę už markes. Tiek asz p. Masickui galiu atsiliepti.

T. Astramskas.

Reikalai

„Tėvynės Myl. Draugystės“

N. 14 kuopa Wilkes-Barre, Pa. naujai prisiraszė ir užm.:
1306 V. Miežaitis -60
1307 G. Miežaitis -60

N. 3 kuopa Plymouth, Pa. nauji:

1308 N. Želvys -60
1309 P. Kareckas -60
1310 A. Ramanauckas -60
1311 St. Maceviezia -60
Senas: A. Szidlauckas -60

N. 30 kuopa Thorp, Wis. nauji:

1312 K. Kunca -60
1313 J. Danksza -60
1314 J. Bridvica -60
1315 J. Szneideris -60
Senas: A. Slavickas -60

N. 39 kuopa Brockton, Mass. nauji:

1316 Z. Treinavyczia -60
1317 F. Brazas -60
1318 V. J. Petkunas -30
1319 A. Brazas -60

N. 22 kuopa Delray, Mich. seni:

M. Mockus -60
S. Urbantas -60
L. Urbantienė -60
A. Savickas -60
M. Kupczinskas -60
J. Kaseviczia -60

Naujas:

1320 P. Urbantas -60
N. 11 kuopa Lost Creek, Pa. seni:

V. Vaicziunas -60
J. Skystimas -60
M. Bridickas -60
J. Vaicziunas -60
J. Pusianckas -60
J. Gavanauckas -60
J. Danisiavyczius 1,20
M. Roczkus -60
M. Kalvaitis -60
A. Kalvaitis -60
K. Skystimas -90

1321 V. Dvarokas, Wishaw, Scotland -60

1322 Dr. A. L. Graicziunas Chicago, Ill. -60

1323 K. Rakinczauskas, Union City, Conn. -60

1324 P. Stankevyczia, Brooklyn, N. Y. -60
Sekret. A. Ilgunas.

Aukos A. Viztaliui.

P. Vaicziulaitis, Toluca, Ill. 10
Buvo 25
Isz viso 0,35

Aukos A. Gavienui.

J. J. Razokas, E. St. Louis 0,30
New Britain, Conn.

K. Kukanskis 25
J. Danisevyczia 25
J. Bendaravyczia 25
A. Grieszsis 25
M. Mažeika 25
E. Mažeikienė 25
M. Norkunas 25

P. Vaicziulaitis, Toluca, Ill. 10
Boston, Mass.

Dr. szv. Kazimiero \$5,00

A. Abraitis 25
J. Slavinskas 10
J. Norkaitis 30
J. Zabarauckas 30
V. Gvaizdikas 10
M. Rimka 10
H. Goldberg (zydas) 5
V. Marma 10
P. Kiburis 10

E. Bekerietė 5
M. Lapinskiutė 10
Mar. Maczaitė 10

Somerville, Mass.

A. Ramanauckas 25
Jn. Žvairaitis 25
Jr. Žvairaitis 25

Ur. Žvairaitienė 10
M. Žvairaičiutė 5
Forest City, Pa.

J. Dzikas 25
V. Janczaitis 25
A. Bubnis 25
J. Marcinkus 25
J. Juozupaitis 75

Buvo \$3,35

Labu \$14,50

Baltramiejaus naktis.

Pamokslas.

Kada kapitonas Jurgis su broliu jau įėjo į bažnyčią ir jieszkojo vietos, kur snagiaus atsistoti, jiedu iszgirdo isz zakristijos linksmus balsus ir rizenimą. Jiedu teipgi nuėjo tų ir iszvydo dužą žmogų, su linksmu raudonu veidu, szv. Pranciszkaus Seraficno rubuose; jis garsiai kalbėjosi su keletu puikiai apsirėdžiusių jaunų vyrų.

— Na, mano vaikucziai, — sakė jis, — skubinkitės, ponios jau nerimauja ir laukia manęs iszeinant; pasakykit, apie ką kalbėti.

— Papasakokite mums, kaip tos ponios apgaudinėja savo vyrus, — tarė viens isz tų jaunikaiczių, kuriame Jurgis tuoj pažino Beville'į.

— Tavo užmanymas puikus, mano vaikelį; bet-gi vis tai, ką asz galiu pasakyti, neatstos pamokslų kunigo Pontoise'o, kurs vieną kart suszuko: „asz trenksiu savo kepurę ant galvos tai isz jusų, kuri yra daugiausiai pristaczius ragų savo vyrui!“ Ir tada ponios, kurios buvo bažnyčioje, visos iki vienai, uždengė veidus delnais arba skraistėmis, lyg atsigin damos nuo kirczio.

— O! tėve Lubin! — pasakė kitas; — asz atėjau bažnyczion tik dėl jusų pamokslu; papasakokite mums sziądienę kę linksmenio, pakalbėkite su mumis nors truputį apie meilės nuodėmes, kurios sziądien tokioje madoje.

— Madoje! Beje, jusų ma-

doje, mano jaunikaicziai, kurie pragyvenę vos dvideszimts penkis metus amžiaus, o asz kilnoju ant savo peczių kiau-rus penkiasdeszimts. Mao metuose nępritinka kalbėti apie meilę. Asz jau esu užmirszęs, kas tai per nusidėjimas.

— Nesivaržykite, meldžiam, tėve Lubin! O, jus teip dailiai mokate pakalbėti apie tą mielą nusidėjimą, kaip niekas ant svieto: mes jus gerai pažjstame.

— Teip, pasznekėkite apie meilės godulystes, — prikiszo Beville, — visos tos ponios pripažjns, jog jus esate persiėmę savo dalyku.

I-zgirdę tuos žodžius, pranciszkonas gudriai mirktelejo akim; isz to žvilgio buvo matyt puikumus ir užsiganėdinimas isz to, kad jam dar gali prikaiszioti jaunystės ydą.

— Ne, asz tokio nusidėjimo negaliu papildyti; szejp dvaro gražuolės nenorėtų eiti pas manę iszpažintin, jei asz per asztriai jas bauszcziau. O, sakant po teisybei, kad asz ir kalbėzcziau apie tai, tai tik vien, idant parodyti, kaip žmonės žudo savę be reikalo.... Ir delko? Tik dėl pasisma-ginimo tik trumpos valandėlės!

— Tai kas isz to? A! sztai ir kapitonas! Na, Jurgi, tuojau sakyk, apie ką turi kalbėti kun. Lubin: jis žadėjo kalbėti apie tai, ką mes jam užduosime.

— Teip, — atsiliepė minykas, — bet pasiskubinkite, nes man, po perkunų, jau butų laikas stovėti pamokslinyczių.

— O, po szimts nebuvelių, tėve Lubin! Jus mokate keikti ne blogiaus už karalių! — suszuko kapitonas.

— Asz einu isz laižybų, kad jis ims keikti per pamokslą, — szuktelejo Beville.

— Kodėl ne, jei užeis man noras? — drąsiai atkirto kunigas.

— Asz statau deszimts aukšinių, kad jus neiszdrįsite!

— Deszimts aukšinių? Gerai — muszkime delnus!

— Beville, — pratarė kapitonas, — asz laikau pusę tų laižybų.

— Ne, ne! — atrėmė ans; — asz vienas noriu laimėti pinigų nuo mieliausio mūsų kunigėlio. Ir jei tikrai jis atsidės keikti, mano Dievuli! asz nesigailėsiu nė deszimties savo aukšinių! Pamokslininko pliovonė isz ties verta deszimties raudonųjų!

— Na, tai sakau isz anksto, kad asz esu laimėjęs juos, — nusztoravo kun. Lubin; — asz pradėsiu savo pamokslą trilinku prakeikimu. O! ponai bajorai, jus, pasikabinę prie szono kardą ir ismeigę į kepurę plunksną, mislyjate, jog tik jus vieni mokate keikti? Palaukit, asz jums parodysiu, kas smarkiaus pakeikia!

Tą prabilęs, zokoninkas iszdulino isz zakristijos ir bemačiant užsirangė ant pamokslinyczių. Tarp susirinkusių užstoję gili tyla.

Pamokslininkas pervedė akimi per isivėpsojusią minią, susigrudusią aplink amboną, tartum jieszkodamas savo laižybininko. Ir atitikęs jį, atsirėmusį prie stulpo, priešpriešiais ambonos, suraukė antakius, isirėmė kumszczią į szoną ir užrustintu balsu praszneko:

„Mieli broliai ir sesers!

Užsikeikiu dorybe! užsikeikiu mirtim! užsikeikiu krauju!“

Nusistebėję klausytojai ėmė tykiai kuzdėtis ir nežinojo, ką mislyti, kunigui tyczia nutilus.

„Mieli klausytojai!“ — tęsė jis toliaus per nosį, nudavęs didelį įkvėpimą, — „mes esame iszganyti ir atvaduoti nuo pragaro“.

Per visą bažnyčią praskambėjo juokas. Beville isztraukė isz po juostos masznaitę su pinigais ir pakratė ją pamok-

lininko akyse, duodamas jam suprastai, kad jis pralaimėjo laižybas.

— Na-gil! mano broliai, — tęsė, nuduodamas rimtumą, kun. Lubin, — jus džiaugiatės isz to, ar ne teip? *Mes esame iszganyti ir atvaduoti nuo pragaro.* Tai puikus žodžiai, — mislyjate jus; jums nieko daugiaus neliekti, kaip susiimti rankas ir linksmintis. Mes iszlikome nuo tos biaurios amžinos pragaro liepsnos. Kasgi kyszasi szveistinyzczių (czyzczeziaus), tai tas menkas daigtas: tai nedaugiaus, kaip pavilnimas žvake, kurį galima lengvai iszgydyti, užpirkus dvyliką miszių. Na, tai imsimė sav gerti ir vaicszczeiosim pasizūrėti į teatrus ir linksmas vietas.

A! užkietėję bedieviai! Sztai ko jus tikitės! Lukterkit: brolis Lubin, zokoninkas, sako jums, kad jus norite suvesti rokundas be tikro pono.

— Tai jus, ponai eretikai, hugenojantieji hugenotai, mislyjate, jog idant iszvaduoti jus isz pragaro, mūsų Iszganytojas davė savę nukryziavoti? Jus paiksza! ka, ka! Isz tiesų! Tai jis dėl tokių szelmių liejo brangiausią savo kraują! Tai iszeitų, jei pavelysit teip pasakyti, *barstyti žemcziuą kiaulėms!* Stacziai sakant yra atbulai, mūsų Vieszpatis mėtė *kiaules* prieš *žemcziuą*: kad žemcziuogas guli ant marių dugao, tai mūsų Iszgarytojas įtrenkė į jures du tukstanczių *kiauliu.* Ir *ecce impetu abiit totus grex praeceps in mare* (lietuviszkai: teip trenkus, visa, kokia buvo, kaimenė įkrito į mares). Laimingos kelionės, ponios kiaulės; ir jums, eretikams, nekitoks kelias!“

Kalbėtojas užsikosėjo ir nutilo valandą, idant pasidairyti po susigrudusią minią ir pasismagėti isz to įspudžio, kurį padarė jo bvlumas tikincziuose. Paskui jis tęsė toliaus:

— „Ir teip, ponai hugeno-

tai, szarpuokite, atsiversdami ant tikrojo kelio; antraip, jus esate žuvel.... Jus neiszganyti, neatvaduoti nuo pragaro: ir delto bėgkite kulvireziais nuo pamokslų, ir tegyvuoja miszios!

„O jus, brangus mano broliai, katalikai, jus trinate delnus ir laižote savo pirsztukus, jausdami savę rojaus prieangyje. Nutilkit, vyrucziai: nuo jūsų angos iki rojui (einant ir trumpiausiu keliu) toliaus, negu nuo szv. Lozorias kapinių iki Saint-Denis vartų.

„Dora, mirtis, *Vieszpaties kraujas* iszganė mus ir atvadavo nuo pragaro.... Teip, atvadavo jus nuo pirmųjų gimdytojų prasizengimo, — asz pritariu tam; bet žiurėkite, saugokitės nepatekti į szetono nagus! Persergiu jus: *circuit quarens quem devoret* (jis jieszko ką praryti).

„O, mieli mano broliai! Szėtonas, tai miklus kovotojas, kurs pereina ir Jonvaikį didįjį, ir Jonvaikį mažąjį ir anglietį. Ir tiesą pasakius, sunkus jo užpuolimai ant mūsų!

„Dalykas tame, jog mes mainome palaidinį ant brusloto, tai yra, mums įstojus į mirtino nusidejimo amžių, ponas kipszas pavadina mus ant klerkų pievos, — į gyvenimo dvikovą. Czia mūsų ginklai — tai szventosios paslaptys (tajemnyzczių). O ans kipszas turi daugybę ginklų: mūsų nusidejimai — tai jo ginklas, ir užpuolant ir ginantes.

— Man stovi akyse, kaip jis peržengia mūsų slenkstį. Ant pilvo pas jį žymus paraszas: *ėdrumas*: tai jo szarvas. *Tinginytė* — tai jo pentinai. Ant juostos jis turi užiraszę — *meilės smailumas*, — tai didžiai pavojingas durklas. Pavydas — tai jo peilis. *Puikybė* jis neszoja ant galvos, nelyginai žandaras szalmą. Kiszeniuje jis laiko *szyksztumą* visokiam atsitikimui. Kas kyszasi *rustybės*, greta su bar-

niu ir visukuo, kas isz to iszeina, jis laiko ją burnoje: jus matote, kad jis apsiginklavęs iki paczių dantų“.

„Vos tik Vieszpatis bus padavęs ženklą, Szėtonas tiesako, kaip mandagus duelistai: „sergėkitės, mano pone!“ Ne, ji szoka ant kricszczionies su atstatytais ragais, iszpasalų, nepersergėjęs žmogaus! kricszczionis mato, kad jam patalke *ėdrumas* į patį skilvį ir atremia tą kirtį *badavimu*.

Czia pamokslininkas, kad būtų klausytojams aiszkiaus pagriebė nuo senos Iszganytojo kryžių ir ėmė smarkial mosuoti juo, tartum isztikdamas kirczius ir gindamasis nuo jų.

„Szėtonas, pabėgdamas, užduoda kricszczioniai didį *rustybės* kirtį. Paskui, apsidengęs *veidmainyste*, jis pripila jums sklidiną *puikybės* stuopą. Pirmucziausiai kricszczionis užsidenkia *kantrybe*, paskui *puikybę* jis dužtelia *nusizėmimo* kircziu. Iszeleš szėtonas ismeigia jam *godulystės* aszmenis, bet matydams, kad kirtis atmuszts *kuno mariniu*, jis puola visa savo sunkybe ant prieszininko, bado jo gyslas *tinginyste* ir kerta jam per žandą *pavydu*, o į szirdį nori įsukti *szyksztumą*. Czia tai reikia žmogui stiprių kojų ir geros akies. *Trisuu* jis apsigina nuo *tinginytės*, *artyimo meile* (tai sunkiausias kirtis, mano broliai) jis atsikerta prieš *pavydą*. Kas kyszasi *szyksztumo*, tai tik *labdarin-gumas* gali apsaugoti nuo jo.

„Bet-gi, mano broliai, kiek atsiras jūsų tarpe tokių, ant kurių kipszas neužpuldinėtų isz visų szalių ir kurie būtų pasirenę atmuszti kiekvieną *prieszininko* kirtį? Asz esu matęs neviengą kovotoją, parmusztą ant žemės; ir tada jam gyva prapultis, jei jis ant jų pėdų nesiszauks prie *metavonės* (pakutos). O tai yra dalykas juo geresnis, juo grei-

čiaus prie jo pulsiesi. Jus dvaro ponai, mislyjate, kad bežiurint pratarsi *peccavi* (nu sidejau), ir atlikta. O, de ja jums, mano kaimen! kiek žmonių prieš mirsztant trokšta pasakyti *peccavi*, o balsas pertrūksta ant pirmo garso *pec* — szlamszt! ir duszia jau velnio naguose.

Bėgkite paskui, jieszkokite jos!”

Tėvas Lubin dar ilgai bars-tė savo bylumo žodžius; jam nužengus nuo ambonos, vienas isz mylėtojų prakalbų suskai-tė, kad jo pamokslas, kurs tę-sėsi kokią vieną valandą, bu-vo sudėtas isz trisdeszims sep-tynių skirsnių ir turėjo savyje apscziai bylumo kibirkszczių, panaszių į tas, kurios ką tik paminėtos; katalikai ir protes-tantai isz vieno plojo delnais pamokslininkui, kurs ilgai dar rymojo ties ambona, kur žmo-nių minia apstojo jį, skubinda-ma pasveikinti su gražiai pasakytu pamokslu.

(Bus dar)

Japonijos moters.

Gausiai žinių paduoda pran-cuziszkas laikrasztis „Revue“ (Paryžiuje) apie japonų mote-ris. Straipsnis raszytas japo-no J. Iitomi, ir isz to raszto isz-skaitome sztai ką.

Japoniutės yra daug žemes-nio ugio už europietes: jos tu-ri, vidutiniai ėmus, keturias pėdas ir nuo 5 iki 6 sprindzių augszczo. Jei kuri japoniutė pasiekia 5 pėdų augszczo tai anaipol isz to nesidžiaugia. Labai retas dalykas sutikti du-žą japoniutę, kad ir senesnia-me amžiuje; ji kiaurą savo am-zių liekti kudikin, teip jog sve-timžemiecziai ne be pamato vadina jas lėlėmis. Atsitaiko nedaug ir tokių, kurios turi 6 pėdas augszczo ir sveria 100 kilogramų (244 svarai). Kuno uoda pas japoniutes gelsva, bet atsiranda ir baltveidės, ly-giai kaip europietės. Jeigu ta

baltuma apkaitinta dar raudo-numėliu, tai tas skaitoma yra už grožės cziukurą. Tik ant nelaimės ta grozybė pas japo-nietes greit pranyksta. Ant deszinties moterų vos viena turi baltą uodą. Už tatau vei-do baltumą japonai stato labai augsztai ir net turi apie tai ypatingą patarlę: „viena balta uoda užslepia septynis biau-rius dalykus“. Teip branginant veido baltumą, japoniutės su-naudoja daugybę pudros ir yvairių miltelių. Kiekviena jauna mergina pucuoja veidą ir tas užsiėmimas yra pavirtęs stacziai į mokslą. Japonietės nūpudruoja sav veidą, kaklą ir rankas, o ant lupų ir skruos-tų užtepa karminu; vienog pudros deda tik ploną eilę, ir tas budas turi ypatingą savo pavadinimą „usukeszo“. Ta-cziaus greta tokių moterų, ku-riuos baltina savę, atsiranda nemažai ir pajuodusių, panaszių maž-daug į indijones. Rau-donoji varsa japonietėms labai nepatinka, ir jos velyja buti juodomis, negu raudonomis. Rankos pas japoniutes tokios szvelnios ir pirsztai toki ploni, kaip pas 13, 14 metų mergaitę Europoje. Plaukai pas japo-nietes paprastai esti juodi, la-bai tankus ir ilgi — iki 5 pė-dų, — neretai ilgesni už paczią moteriszkę.

Tamsus plaukai pas japo-nietes net žvilga, bet atsiradus žiliems plaukams, jos įkrinta į didelį nusiminimą. Turėti juodus plaukus — tai yra gro-zybės ypatybė; jei jie be to dar ilgi ir dailus, tai jau yra moters tobulystė. Geltonplau-kę moteriszkę vargiai atrastum Japonijoj. Moters tę turi pu-kius ir sveikus dantis. Pirma budavo paprotys nudažyt juos juodai per vestuves, bet dabar tas budas isznyko. Japonietės nespaudo teip kojų, kaip ki-nietės, o teip-gi nepažįsta, kaip yra Europoje, korsetų, nė aus-karių. Vienatinis daigtas, kur japonietės daro klaidą, tai yra

skutimas antakių: mat, jos lai-ko tą už motinystės ženklą. Moteriszkė nusiskuta antakius, priėmus moterystės ryszius.

Eisena pas japoniutes negra-ži: jos vaikszcziuoja neiszsitie-sus, bet palinkusios į pryszakį. Jei ji vaikszcziotų iszsitiesus, tai tas reiksztų jos iszdidumą (puikę). Dėlto jos isz mažems pratinasi neszioti liemenį pa-lenkus į pryszakį. Pati eisena labai nespanti ir tingi. Pirmu-cziausiai japoniutė turi visiems iszrodyti rimta ir lėta. Isz ki-tos pusės ją kliudo labai ilgi drabužiai ir nesmagios medi-nės klumpaitės. Japonietės tokių czeverykų, kaip pas mus, visai nepažįsta; jos nenezioja pirsztinaiczių arba, kaip japo-niszkai vadina, „tebukuro“, bet nezioja „tabi“ — užmovas ant kojų. Skrybėlaiczių jos visai nepažįsta, o plaukus suszukuo-ja ypatingu budu; tik ziemą jos užsideda ant galvos lengvą apdangalą. Japoniutė jaunyste-je auga liuosai, kaipo priauganti mergaitė elgiasi dailiai, o isztekęsus už vyro, esti meili ir isztikima pati. Iki deszim-ties metų amžiaus ji linkus yra į verksmą: prie mažiausio atsi-tikimo ji lieja aszaras. Pasie-kus 16 arba 17 metų amžiaus, ji jau iszmoksta juoktis ir nuo tada juokiasi prie menkiausios aplinkybės; isz tos priezasties Japonijoj net yra patarlė: „ei-nant szeszlioliktus metus, rei-kia juoktis net pamaczius krin-tanczius lapus!“ Tai yra sma-giausias japonieczių amžius. Sukakus 18 arba 19 metų, ji jau turi būti iszmintiga ir rim-ta; tada ji daboja kiekvieną savo pirszto pajudinimą ir kiekvieną isztariamą žodelį. Vidutinės luomos moters turi visame aprupinti savo vyrą. Iszėjus vyrui iš paczia į žmo-nes, vyras eina pryszakyj, o pati isz užpakalio. Sziądien, teisybė, pasitaiko, jog kitą syk vedasi jiedu už rankų, bet žmonės iszjuokia tokius.

Japonietės esti visada pui-

kiomis moterimis ir geiausio-mis augintojomis savo vaikų. O vienog, moterį stato tę, su-lyginant su vyru, žemai; tę yra net toksai iszsztarimas: „dan-sonjchi“, tai yra: „garbė vy-rui, paniekinimas moteriszkei“. Teip yra dėlto, kad tę nuota-ka niekad neatnesza vyrui pa-sogos ir gyvena tik isz vyro. Rėt darbininkų luomoje mo-teriszkė visada lygi vyrui, o esti atsitikimai, kad pati, kuri savo darbu užlaiko namus, sto-vi augszciaus savo vyro: jai iszėjus į darbą, vyras turi pri-žiurėti namus, atlikti visus rei-kalingus darbus, vaikszczioti apie vaikus ir t.t. Dėlto tai, tarp žemosios luomos, yra ki-tokia patarlė, japoniszkai isz-reiksza „jason-dampi“, tai yra: „garbė moteriszkei, pa-niekinimas vyrui!“...

Japonietės yra linkusios prie visokių užsiėmimų, bet tikroji jų triuso dirva — tai yra mo-kinimas ir auginimas vaikų. Yra jų tarpe ir rasztininkės, ir tepliotojos, ir muzikantės (ypacz ant „koto“ — panaszaus į lie-tuviszkas kankles, ir „szami-zen“ — smuikos su trimis sty-gomis).

Ypatingai gabios yra japo-nietės į vedimą visokių drau-gyszių, kompanijų ir jų kance-liarijų. Isz tos priezasties valdžia yra paskyrus isz mote-rų didesnę dalį telegrafo ir paczto tarnautojų. Japonietės teip-gi guviai atlieka knygu vedimo arba buchhalterijos reikalus.

Japonietės labai linkusios į mokslą ir kad į szj rudenį val-džia pastatė mieste Tokio mo-teriszką universitetą, tai į ke-letą dienų jau visos vietos, ko-kios tik buvo, tapo užimtos ir daugybė norincezių moterų ne-galėjo įstoti į universitetą.

Parsiduoda lotai ant pigių iszlygų, South Wilkes Barre, prekė nuo 200 iki 800 mokant po \$500 ant mėn., dasizėnokit pas J. J. Pauksztį.

Isz visur.

Žmogutis, kurs vadinasi Rusijos caru ir kurį mokslincziai pripazįsta už pusprotį, valdo 130 milijonų žmonių. Visam sviete yra 1500 mil. žmonių, tai iszpuola, jog kas dvyliktas žmogus turi stenėti po neaprubėziuto puspročio letena. Grazi teisybė!

Kaip tikrai apskaityta, tarp Rusijos mokintojų yra 11,535 vyrų ir moterų, kurie mokina pradinėse „cerkovno-prichodskose“ mokslainėse ir gauna už tai algos po 50 rublių ant metų, tai yra po 21 skatiką ant dienos. Szunims, kuriuos laiko ant tulų tolymų geležinkelio stoczių, valdzia paskiria užlaimymui ant dienos po 20 skatikų; tai gi mokintojas, Rusijos caro akyse, daugiaus vertas už szunį tik pusę skatiko. Už tai budeliai ir sznipukai, kurių užduotis zudyti žmones, apipilti algomis, kryziais, ordenais, o be to dar patys savo valia prikrauja kisenius „gniauztiniais“.

Petropileje, neskaitant priemieszių ir kariomenės, numirė 1900 m. 16,726 vyrai ir 13,590 moterų, — isz viso 30,316 žmonių; be to kareivių numirė 322 ir negyvais užgimė 1,427 kudikiai. Yra tai baisus dalykas, kad į vienerius metus giltinė iszpiautų tiek žmonių, kiek turi kitas miestas isz viso gyventojų, kaip padėkim tarp lietuviszkų miestų Tilžė. Nedvyvai, kad ir lietuviai, patekę į Petropilę, tankiausiai atsiveikina su svietu, arba iszsinėsza isz jos sunkią ligą.

Vokiecziai niekur negali iszsitekti. Sztai Kinuose, mieste Tien-Tsin, kur paliktos Europos kariumenės, vokiecziai susimuszė su angliszku pulku, surinktu isz Rytinės Indijos. Isz abiejų pusių zuvo po oficerą ir keletą kareivių.

ŽEMIU DULKĖS.

APYSAKA,

lenkiškai parašyta M. Radzevyčiūtės.

(Tąsa.)

— Užtruksiu, nes netoli atlaidai, tai eisiu į Šidlavą su įžadais.

Raulas dirstelėjo į vežimą ir pamislyjo, koki tų įžadai po alaus statinėmis ir druskos maišais...

— Dieve padėk! — tarė iš tikros širdies.

— Dėkui! — atrėmė senis.

Meilingai linkerėjo galvą ir, užkirtęs arklius, nudardėjo.

Raulas nulydėjo jį akimis ir matė, kad vieton pas Butkų, užsuko į savo kiemą, norėdamas palikti tų sunkiausią krovinį.

Švedai žinojo savo tėvo budą, visi jo klausė, niekad nieko netirdami. Įsiritus vežimui į kiemą, išėjo abudu sunus, pabučiavo tėvui į ranką, užkėlė vartus. Senis jiems nieko nesakė, nes tuotarpu kalbėjo ražančių.

Arkliai patys, niekeno nevaromi, nuėjo į pašiurę ir sustojo.

— Tėvai, ar iškinkyti? — užklausė vyresnysis.

Senis pakratė galvą. Nelipo iš vežimo ir tik ranka parodė jiems grinėčios duris. Juodu suprato ir atsitraukė.

Gana ilgai trukus, senis pasirodė ant slenkščio. Visi sukilo nuo suolų ir laukė prisakymų. Atsistojo ir nuolat besiaučias Šlingurys, ką su Magduke kuždėjo kampe, atsistojo Barbora, kuri pas pečių žindė kudikį.

Švedas ką-tik pabaigė ražančių ir, pabučiavęs kryželį, užsikabino ant kaklo. Tada atsiliepė:

— Jurgi, paimsi mano vežimą ir pristatysi krovinį Butkui ir į dvarą. Pasakyk, kad aš nuvargęs iš kelio ir rytoj ateisiu pasisakyti.

Vaikinas tuojau išėjo, o senis atsėdo kerčioje, parėmė galvą ir sėdėjo užsimąstęs. Mažulis anukas, ketverių metų, prisiglaudė prie jo kelių ir trynėsi į juos, kaip jaunas kačiukas, laukdamas paglostymo, arba lauktuvių. Švedas atėmė rankas nuo veido ir dirstelėjo po kojomis. Jo veidas, nepažinęs, kas tai yra nusišypsoti, menką valandėlę praszvito džiaugsmu ir pasilenkė prie vaiko, bet su sykiu pergalejo savę ir jau vėl rustus išėmė iš ančio paausnotą pyragaitį ir padavė vaikui.

— Barbora! — tarė marčiai. — Atsiimk vaiką!

Vienog vaikas, išsigandęs ručių tėvuko akių, pats nubėgo pas motiną ir atidavė jai gardumynus, nedrįsdamas jų paragauti.

— O man, tėtuk, jokių grazumynų neparveži? — užklausė Magduke, prisimeilindama.

— Ne! — atsakė trumpai.

— Ar valgysi vakarienės, tėtė? — įspraudė vyresnysis sunus.

— Valgysiu, jeigu ką turite be mėsos.

— Visada jums pagaminta, tik nežinome, kada grįšite, o žinome, kad su uždaru nevalgotel! — tarė Barbora, paduodama jam nedarytos košės.

Senis meilingai linkerėjo galvą ir pradėjo valgyti. Visi ėmė šnekėti, o jis nesikišo nė į šnektą ir nė ant vieno nežiūrėjo. Girdėt buvo Magdukės ir Šlingurio juokai, patėmyjimai apie jaunojo Švedo ukę, pasakojimai jo pačios, vaikų činlėjimas — senis rodos negirdėjo. Pavalgęs išsitiesė ant suolo ir lyg užsnudo.

Pagalios pakilo Šlingurys ir atsiveikinęs išėjo, o neužilgo paskui jį išsprudo Magduke ir prapuolė, išėjus neva tik ant valandėles pas kaimynką su koku tų reikalų. Barbora ėmėsi migdyti vaikus ir kalbėti su jais poterius, Juozas drožė pačiai šautuvą.

— Jurgis ilgai negrįžta! — užtėmyjo, kreipdamasis prie tėvo. Senis pasirėmė ant alkunės.

— Ateina kas! — tarė, žiurdamas ant durų.

— Kas gi teip susivelintų?

— Išeik, pažiūrėk!

Juozas pakilo, bet vos prisiartino prie durų, jos atsidarė ir per slenkstį peržengė juodas, augštas vyras su kareivio kepure.

— Tegul bus pagarbintas! — atsiliepė suniures Kristupo Juodžio balsas.

— Ant amžių! — atsakė jaunasis Švedas.

— Nepažinau tavęs su ta kepure. Pasirodė, kad karė pas mus!

— Išgirdau, kad tavo tėvas namieje, o kad jį sunku kada užtikti, atėjau nors ir naktyje, turėdamas pas jį reikalą.

Senis Švedas atsikėlė nuo suolo.

— Eik šią arčiau ir sakyk! — tarė.

Juodis nuėjo tolyn nuo slenkščio, palenkė galvą šimininkei ir, mankydamas rankose kepure, prisiartino prie stalo.

— Turiu pas jus, gaspador, reikalą, prašymą... — atsiliepė nedrąsumu balsu.

— Sakyk! — atkartojė Švedas.

— Patiko man jūsų mergina, duokite man ją!

Sustojo, tikėdamas sulauksiąs kokį nors atsakymą, bet senis tylejo. Juozas įlindo į kampaną, o žingėdi Barbė, sulaikydama kvapą, klausė įstebilyjus akis į šėšiuo veidą.

— Žnote, esu neturtingas, bet pajiegos ir sveikatos Dievas man nepavydėjo. Kirviu uždirsiu per metus šimtą rublių, turiu grinėčią ir

daržą, jūsų vienturtė vargo nematys pas mane, nes aš nė girtuoklis, nė paleistuvis — gali liudyti visas kaimas. Tai gi su teisum maldavimu atėjau pas jus.

Pasilenkė prie senio kelių, paskui nusilenkė prieš Barborą ir Juozą. Švedas išitiesė ir, sukryžiuojęs ant krutinės rankas, dirstelėjo jam smarkiai į akis.

— O ar žino mergina tavo norą? — paklausė.

— Pagal paprotį, atėjau pirmiausia pas tėvą.

— Tai nepataikei, nes aš tav jos neduosiu!

— Neduosite? Ar kitam prizadėjote?

— Tu pirmutinis peišiesi.

— O gal pasakysite, kad ant manęs ką išrasite?

— Pasakysiu! Dėl dviejų priežasčių turiu tav atsakyti. Viena, mergina išlepinta, išdykus, mėgsta pasiausti, o tu pavardus ir keršus, tai ją užbaustum, o ne pataisytum, ir antra, kad tu man išrodai netikras; negrynas, neužtikimas nė mislyse, nė darbuose.

Juodis pabalo ir drebančios lupos baisiai pamėlynavo.

— Užgaunate manę! — sumurmėjo per dantis.

— Neužgaunu, tik sakau teisybę, kaip pats norėjai. Galėčiau būti tavo tėvu, tai gi turiu tiesą pasakyti, ką mislyju. Davė tav Dievas kietą budą, kaip geležį, o ant jo priaugo jau tiek rudžių, kad ta geležis neteko jokios vertės. O tos rudys — tai tavo pavydas geresniems ir turtingesniems, tai tavo atšalimas ant kaimynų reikalų ir vargų, tavo apsileidimas ir nepritaikumas! Nė tavo vargas manę baugina, tik toks budas, nebijau žento neturtingo, bet bijau žento išdaviko, o tav aš netikiu! Tai teip aš sakau.

Juodis drebėjo visas, persimainęs ir baisus iš pasiutimo ir gėdos. Akys jo žibėjo lyg vilko, o sukąsti dantis griežė. Valandėlę buvo girdėt tik tas griežimas ir šniokštavimas, pagalios atsiliepė bausim, užkimusiu balsu:

— Aš toks, koks turiu būti! Neturtingam lieka du keliu: pastipti arba pagesti! ar tai paskutinis jūsų žodis ant mano maldavimo?

— Nestimpa, kas turi dušią, nė nepagenda, kas jaučia krutinėje širdį! Toks mano paskutinis žodis. Tu gyvas tik piktumu ir pagieža. Atsimink, kad tai peilis aštrus ir su nuodais! Užmuš tą, į ką bus atkreiptas, bet ir tavę nuodais įgriebs! Tai gi atsipeikėk, kol jį nusištversi.

— Aš žinau, kad manęs bijotės, dėlto gi neišleiskite manęs atsakę!

Švedas pakilo nuo suolo ir akys jo įstabiai sušvito. Per atsegtus drabužius matyt buvo ant

krutinės pūdelis raudonų škaplierių.

— Bijausi, Juodi, Dievo, o ne pikto žmogaus. Negrąšink man ir traukis, nes dabar žinau, kad tu išlavikas, o mano namuose tokiems vietos nėra! — tarė ručėiai ir pavartauniai, rodydamas jam su ranka duris.

Kristupas klupdamas išėjo.

Grinčioje nutilo, kaip ant kapinių. Senis vis stovėjo vienoj vietoj įstebilyjės akis į tamų priemenės gilumą, kur anas išnyko. Rodos, kovojo su kokia baisia mislia, su koku nelabą reiškiančiu užmanymu. Ant galo, pakėlė ranką prie kaktos ir persizegnojo. Tuo tarpu subarškėjo ant kiemo ir po valandėlei pasirodė Jurgis, ramus, be rūpesčio.

— Atlikau ir arklius jau iškinkiau. Ar liepsi, tėtė, joti į naktigonę?

— Ne. Pastatyk tvarte ir užpilk avių. Aš pats naktį pagirdysiu. Dabar laikas atsiliepti! Užsikirkite duris. Aš kluone atsigsulsiu.

Išėjo ir jau į grinčią negrįžo.

Pasilikusieji dar ilgai nemigo. Sugrįžo Magdukė ir keturiose su pasibaisėjimu kalbėjo apie Juodį.

— Paleis mus su dumais! — aimanavo Juozas.

— Jis gali į šulinį nuodų įleisti, — kuzdėjo drebedama Barbora.

— Tai latras! — murmėjo Jurgis. — Reikia rytoj apskūsti jį valčiūje už grąšinimą ir gana! Kaip tas žmogūdis išdrįso keršyti!

Mergina buvo ramiausia.

— Et, sukate sav tiktai galvas su tomis šnekomis. Aš pasakysiu jam rytoj vieną žodį, ir bus atlikta! — juokėsi niekėno lėna.

— Tik tu su tuo biaurybe nesusidėk, dar nelaimę užtrauksi, — prakalbėjo Juozas.

— Aa, aš jo nebijau. Išjuoksiu, ir tiek! O ką garbė, tai garbė, kad net tokiam užmuš jį užsukau galvą!

— Man Roziukės gailla! — sušnabzdėjo nedrąsiai Jurgis.

— Dėl viso ko reikia saugoti kluoną! — nusprendė neramiai vyresnysis brolis. Pagalios sugulė, kas valandą busdami ir klausydami. Vidurnaktyje nugąsdino juos gurgždėjimas kluono durų. Išlėgo su lazdomis laukan. Vienog, nebuvo vagies, tiktai tėvas grįžtautis ant atsilio. Ką ikšiol veikė, negalėjo atminti, o klausiti nedrįso.

Ant rytojaus Raulas jau gerą valandą dirbo vienas, laukdamas Kristupo ir stebėdamasis jam pasivėlinus. Ant galo, nežinodams kas galėjo atsitikti, nuėjo į kraštinę grinčią, iškur kasdien buvo girdėti staklių taisykėjimas.

(Toliaus bus).

Tas žmogpalaikis, kurs neszoija Rusijos caro vardą ir pusiau su Dievu dalinasi svietu, nenori matyti žmogaus veido: jam užtenka žiurėtis tik į būdelių fizijonomijas. Tai gi, idant važinėjant išz Petropilės į vasarinį savo gyvenimą „Carškoje selo“ nesusitikti su žmogum, caras liepė įtaisyti geležiukelį oru, tik sav vienam. Tas geležiukelis, 20 verstų ilgas, kasztuos 3 mil. rublių. Mat, ezia labiausiai rūpėjo įtaisymas apsisergėjimo pragumų, dėlto tas kelias teip brangiai turėjo kasztuoti.

„Toks tokį pažino ir ant alaus pavadino“, — teip sako lietuviszka patarlė. Vokiecziams pradėjus peikti generolą Kitchenerį ir visus anglus už jų biaurybes Pietinėje Afrikoje, angliszskasis ministras Chamberlain, kuris, po teisybei, sukurstė tą neteisingą karę, užsipuolė ant vokieczių ir sako, kad kariaudami su prancuzais 1870–71 m., jie elgdavosi daug biauriaus su prancuzais, negu dabar anglai su burais. Vokiecziai baisiai supyko už tą prikaisiojimą ir pradėjo kelti protestus priesz Chamberlainą ir visai pniekinti jį. Tarp kito ko, visoje Vokietijoje daro dabar puodelius spiaudymui, padėdami ant jų dugno Chamberlaino paveikslą. Nors Chamberlain užsipelno visokio papeikimo, bet toks budas vis gi nepritinka civilių zutai tautai, kokia yra vokiecziai. Mat, visame apsiereiszkia kryziokiszskas jų kraujas.

Anglijos karalius, Eduardas VII, apszaukė savo apvainikavimo dieną ant 26 liepos 1902 m.; jis kvieczia visą tautą prisidėti prie tos iszkilmės. Tarp kito ko, jis iszsitarė, kad prie tų apeigų jis nestatys prezidentų žemiaus už karalius. Neiszmanėlis dziaugtųsi, kad prezidentai neniekina jo, draugė su apvainikuotais į sėbrais.

Kaip jau žinome iš pereinčių „V.“ numerių, Prūsų Lenkijoje, mieste Wrzesnia, vokiečiai baidė lenkų kūdikius ir motinas už gynimą prigimto savo kalbos ir budo. Rymo popiežius, geram išsitikėjime į Prūsų valdžią, nurasė apie tai į Berlyną, praszydamas nesielgti taip žiauriai su nieko nekaltais žmonėmis. Negalima nepagirti už tai popiežiaus. Reikėjo jam padaryti taip lygiai ir su Kražių skerdyne. O popiežius tada, darydamas gėdą visai katalikystei, nupeikė kražiečius ir pritarė carui su jo budeliais.

Daugelyj karaliskų naujų atsitinka paskutiniam laike visoki nesutikimai ir negražūs pasielgimai. Jau žinome, kaip bauriai pasielgė kunigaikštis Enrikas su savo paczia, Holandijos karaliene Wilhelmina. Dabar ateina žinios, kad įpėdinis Rumunijos sosto, paleistuvis ir nedorėlis, nori persiskirti su savo paczia Morta. Taipgi Hesseno įpėdinis sosto Ernstas Liudvikas skiriasi su savo paczia Viktorija, su kuria jis turi tik vieną dukterį.

Anglijos kariumenėje yra 7357 vyrų, kurie už visokias kaltes yra sėdėję kalėjime.

Pajieszkėjimai.

Pajieszkau savo vyro, Jono Pociaus, 8 metai Amerikoje, pirmiausiai pribuvo į Plymouth, Pa., paeina iš Vilniaus gub., Trakų pav., Alytaus parapijos, Skraiczionių sodžiaus. Praszau atsizsaukti pacziam arba meldžiu praneszti apie jį kas žino, ant adreso tokio:

Marta Pociuvienė,
6 Harrison str.
Paterson, N. J.

Pajieszkau Jono Juszkevcziaus, kurs pasiduoda tarpais J. Miler; jisai paeina iš Suvalkų gub., Seinų pav., Beržininkų valsčiaus, Zakaucziznos

kaimo. Meldžiu jo atsizsaukt ant tokio adreso:

Ant. Ivanauckas,
Brandenville, Pa.

Pajieszkau savo draugų, Julijono Griciuno, iš Galvokų sodžiaus, ir Stanislovo Gelaziaus, iš Gumbelių sodžiaus, abu Vabalinkų par., Kauno gub. Jie patys ar kas kitas teiksis praneszti ant adreso:

Stan. Valackas,
10723 Curtis Ave.
Roseland, Ill.

Susirinkimai.

Spring Valley, Ill. Draugystė Sunų Lietuvos Didvyrių turės savo metinį susirinkimą nedėlioį 29 gruodžio 2 val. po pietų, salėje K. Birsztono, kur atsibus daug svarstymų reikalauose draug., kaip tai mirus draugui Ignotai Misiunui, ir taipgi reikale prigulėjimo prie Susivienijimo L. A., per tai užpraszome visus draugus pributi ant tos valandos, o ne atsilankius taps patrauktas po bauda \$1,00.

Raszt. M. Bendorius.

Laekawannos geležinkeliu Kaledų kelione in Washington, D. C.

Nuo 12 Gruodžio mūsų agentai parlavinėja ypatingus tikietus kelionei į Washington'ą D. C., kurie tinka nuo 21 iki 31 Gruodžio kiekvienam laike ir ant kiekvieno trukio tų ir atgal.

Naujas Saliunas.

Sugrįžęs iš Pilipinų užsidėjau naują saliuną, kur galima iszsigert skanių gėrymų ir parukyt puikių cigaru. Mateusz Vasylius
110 South Ganesity str.
Waukegan, Ill.

LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS Kaz. Miliszauskas

256 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa. Siuva puikiausiai visokius siutus pagal naujausią madą, duoda drutą ir gerą materiją ir už pigę prekę. Telposgi senus ant naujų perdirba. Visi pas savo Tautietį.

Kas prisius 25 ct. paczto markėmis ant žemiaus padėto adreso gaus puikų tautiszką Paveikslą, tai yra D. L. K. Keistutį su Byruta. Adresuo kit teip

V. Kudarauckas,
Bx 234 Lawrence, Mass.

Juozas B. Dainis

107 Hill Side & Northampton st. WILKES-BARRE, PA.

Uzsidedo naują Salooną, kur galima iszsigerti skanaus alaus ir užsi-rukyti kvėpentį cigarą.

HOTELIS

W. SUCKAUS

Galima gaut pas jį visokios arielkos, vyno, skanaus aluczio, kvėpenčių cigaru.

Teiposgi užlaiko dėl pakelevingų ir szejp žmonių navynę ir valgius inlaiką, teipogi užkandį kožname laike.

Fanai dėl atvėsimo laike vasaros karszezio. Intaisymai ko puikiausi.

Nepamirszkite atsilankyti o busite užganėdinti visame.

Vincas Suckus

98 Northampton Street WILKES-BARRE, PA.

Užlaikau didžiausę krautuvę Rėmų krautuvę ir pigiausiai parduodu kaip visi, rėmų galima gauti visokio gatunko dideliu pasirinkime dėl visokių paveikslų, kalbu lietuviszka, lenkiszka ir t. t. Podraugiai užlaikau ir visokius paveikslus kaipo szventus ir kitokius. Mano adresas: MORRIS BLOOM, 312 Penn Ave. Scranton, Pa.

Laiszkas

in Woj. Groblewski, pabirkanta vaistu, Plymouth, Pa.

Pequabuck, Conn. 19 lapkriczio 1901 m. Dabar asz, Vicentas Dobrovolskis, padėkavoju labai gražiai Jums, brangus pone Grabliauckas, už Jus tokią didelę lošką, už tokias geras gyduoles. Daneszu Jums, brangus pone, kad priėmiau nuo Jus viską, kaip raszėte, ir radau viską; pradėjau imti gyduoles, tai kožną dieną jaucziu, kad eina man geryn ir jau neturiu tokių skaudėjimų, kaip pirma turėjau ir ilgus cze-sus kenczian. O dabar turiu nodieją, kad jns geras gyduoles labai didelę man pamaczį suteiks. Tai labai, labai dideliai dėkavoju, brangus pone Grabliauckas.

Vincas Dobrovolskis.

Naujausios knygos.

Smertis. Daktaro pasakojimas. Parasze Szventmikiis. Puslapių 32. Daugumas ras toje knygoje, ko nesitikejo. Prekė 10 c. Dvasiszki apdumojimai arba mediacijos. Kas mėgsta dvasiszkus skaitymus — turės ką pasiskaityt ant ilgo laiko, laksztų 571. Prekė 85 c. Pasikalbėjimai apie dangų ir žemę. Naudingas ir akyvas skaitymas. Knygutė tinka siust ir į tėvynę per cenzurą, 1 usl 81, prekė 20c

Lietuviszka Gramatika, raszytojams ir skaitytojams vadovėlis. 40c. Lietuviszka Krcstomatija, paraszyta p. E. Volterio. 1,40 Juszkos žodynas 2,00 Geologija, (su paveiksmais) paraszyta A. Geikie 30c. Isz kur atsirado mūsų naminiai gyvuliai ir auginami augmenys? 20c. Kaip gyvena augmenys (su paveiksmais) 35c. Biologija arba mokslas apie gyvus daigtus (su paveiksmais) 40c. Mūsų dieles (szundaktariai, szundvokacziai, svetimtaucziai, ponai, kariauna ir kunigai) 10c. Pasidavimas ir pelnas (kaip vienas lietuvis isz Did. Lietuvos parsidavė vokiecziams, kurie jį paskni iszvarė isz savo szalies) 10c. Baudziava Lietuvoje 15c. Balsas Darbininkų 15c. Szirdis žmogaus 15c. Du broliai, atsitikimas isz paskutinės Turų su Maskoliais karės 5c. Valdimierus, apysaka pagal kun. Szmid'tą 25c. Trumpi szneka apie lippanczias ligas ir kaip nuo jų atsiginti 15c. Kas tai yra dirbama žemė, kaip ji atsirado, koki yra jos skyriai ir kaip juos pažinti 15c. Parinktos lietuviszkos dainos pagal Ant. Juszkevczių 15c. Ukiszkos draugystės įvairiuose krasztuose 15c. Ukiszkašis kalendorius ant 1902 metų 15c.

Krautuve Fornicziu.

Czlonai gauste pigiausiai visokius naminus rakandus, kaip tai lovas, komodas, kreses ir t. t. Kiekvienas sykį pas mus pirkes, ateina ir kita sykį Szeikalbėti galima visalp.

A. FAINBERG.

56 E. Main str. PLYMOUTH, PA.

W. Matuseviczius.

Uzdėjan krautuvę visokių tavorų kaip ant tai: marezkintų, kalnierių, naklazių, petnesų, visokių skrybėlių, pagal madą overkotų marezkintų ir dar kitokių daigtų. Telposgi laikau ir kriaucziszką szapą, siuviu drapanas dailiai ir pigiai. Lietuviai jelgu einat pas zydą, gerlaue eikit pas savo tautietį 112½ E. Main st. PLYMOUTH, PA.

BRAVORAS.
 (CITY BREWERY CO.)
 Kuriame isdirba skaniausią, geriausią ir sveikiausią **ALŲ ELIŲ** ir **PORTERŲ**
 Po No 600 iki 612 Pearl str.
ELIZABETH N. J
PETER BREIDT
 Locninikas.

Temykite motinos.
 Po 25 metų tyrinėjimo ir praktikoje spitolėse ir sėimynose. Asz persiliudijau koku būdu gelbėti publiką. Asz turėjau tukstanczius persiliudijimų, kaip bandavonė mano naujo būdo gydymo kroniszkų ligų, ir specializškai moterų ir vaikų. Nėra sziotoje szalije ir svetimosse szaliese, kurs virszytų mano būdą gydymo. Galite apsznekėti savo locnoje kalboje arba aprasztyti norus ar reikalavimus. Pribuk asabiszkai jei nemoki raszyti savo kalboje, jei galima akzaminas dovanai. Įdek už 2c. markę dėl utsakymo.
M. E. JACKSON, M. D.
 P. O. Box 492
 Office 246 Indiana Ave.
HAMMOND, IND.

HOTELIS arba geriausia užeiga dėl darbininkų ar sziaip žmonių. Kurie noritė szj bei tą dasižinti ir szalto aluczio Taurę iszsigerti vyno ir visokių Arielkų, ar cigarėlių skanų užirukyti, atekite pas:

Antaną Kalinaucką
 18 N. Hancock st. **WILKES-BARRE**

Sergekis

rudeninio perszalimo ir kosulio. Jei tēmysi gerai, tai persiliudysis kad yra geriausias pagalbotojas.

Severos Balsamas del plaucziu.

yra užtikrintas vaistas nuo kosulio perszalimo ir plauczių sustiprinimp. Permaino nusiminimą ir užsidegimą ir sustiprina organizmą. Prekė 25 ir 50c.

SEVEROS
St. Gothardo Aliejus,

geriausia gydoolė nuo nusidegnimo, eutimmo, reumatizmo ir t. t. Vies pagiria ja veritybe. Prekė 50 ct.

W. F. SEVERA.
 MANUFACTURING PHARMACIST.
 CEDAR RAPIDS, IOWA.
 Severos gydūlės yra gausamos pas A. Groblevskį, 111 Main str. Plymouth, Pa.



Žmijecznik'as.
 Jeigu nori, idant aplaikitumei vertę tavo piningų ir palengvinimą ant: Romatizmo, Skausma Galvos, Skausma strėnu, Skausmą kaulų, Skausmą sprando, Ir Traukulio

Tai nuelkie in sztora, pas savo tautietį ir parelka lauk **ZMIJECZNIKO** kuris yra padirbtas aptiekoje dēdės Groblevskio Plymouth'e, Pa. Palengvins tau koźname karte. Jeigu sergi ant:

Vidurių, Kepenų, arba Kraujo.
 Gerk **EGIUTERRO** No 1. prigelbės koźname karte. Duodu paranką iszgydymo drugio, pripuolio ir gripo.

JAIGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS
 Tai praszykie toslos kę Aptiekorius Groblevskis sudaro. Yra tai sudirbta isz vi-okių augalų ir szaknių isz devynerių dalykų sudėtos isz 27. (Kai tai sako syk po 27) ant svieto geresnės Trajankos nesiranda.

ALBERT G. GROBLEWSKI
 111 Main st. arba Box 1109
PLYMOUTH, PA.

Didele krautuve IR KARZIAMA
 Kas nori gero tavoro gauti ir skanaus gėrymo ragaut, tegul atsilanko pas **Joną Žukaucką** Plymouth, Pa.

Caecilia Hall.
GEO. SCHMIDT, prop.
 101 & 103 Grand str.
 Tarpe Wythe Ave. & Berry srt.
BROOKLYN, N. Y.

Kambariai draugyszių susirinkimams. Svetainė parsamdoma dėl veselijų, balių ir tt. Gėrymai pirmos klia-os; vynu visokio skyriaus, likierių ir Lager Bier..

Draugystės szv. Juozapo susirinkimai atsbuna kas 1 ir 3 Utarninką. Draugystės szv. Kazimiero susirinkimai atsbuna kas 1 ir 3 Petnyozia.

50 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
 TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS & C.
 Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the **Scientific American.**
 A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newscalers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
 Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

NEŠKALTYKAI
 Kapitalistai sako: kad kę darbininkai užmano ir veikia, tai tas yra niekai.
 Mus darbininkų kuopelė matydama jog mūsų sunkiai uždirbtį pinigai tenka pavieniams karoziaminkams. Tai gi, uždėjome darbininkizską karoziamą, kur lietuviui po sunkaus darbo galės susitipinti savo spēkas.
 Kelieviai priburę isz kitų vietų gaus pas mus melingą, priedingą ir priedeliską rodą.
Lietuviu Prekystes SALONAS.
 785 Bank str. WATERBURY, CONN.

ZINGEIDU IR AKYVA DEL SVIETO.
 OFFICE 256 Grand str. & 313 Bedford Ave. Brooklyn, N. Y.

Tikrai vlenatinė gydykla ant užzėdinimo plaukų ant praplikusių galvų, teipgi į trumpą laiką sulaiko plaukų slinkimą.
 Geriansia dantų gyduole: mūsų gyduole nustabdo Dantų skaudėjimą į keles minutes. Mes savo gyduoles gvarantavojam. Prekė tik 20c. Imant 6 bonkutes \$1.00. Siuncziam paeztu ir į svetimas szalis. Budas kaip jas vartoti yra parodytas keliose kalbose. Norint gauti visą rodą su informacije per laiszką adresavokit sziteip: **The J. M. BRUNDZA CO. Chemists** Box 2361. New York. U. S. A.

Boston Shoe Store
 26 E. Main st. PLYMOUTH, PA.
 Mes katik gavome szviezių pavasarinų czeve rykų vyriezkių, moterlezkių ir vaikų, visl yra Junjos darbo, parduoame už visai pigę prekę. Teipogį czevėrykus dirbame ir ant apatelevimo. Atelk ir pamėgint, o busi užganėdintas.

VIDURINIAI SKAUDEJIMAI.
 Ar yra jūsų viduriai skaudami? Ar turite galvos ir kepenų skaudėjimą, smirdantį atsikvėpimą ir vėją pilvę? Ar yra jūsų apetitas blogas? Ar nejauciate sykinis teip juog gyvenimas nėra mielas? Saugokitės, nes szlie symptomai ženklina blogus vidurius. Ką jus nuo to darote? Ar lankiate kol patys isz savęs pasitaisys? Szitas meginimas yra blogas, nes užpatvietrijimas ne yra juokai. Ar vartojate pavojingų arba ne kuriuos isz tų garsinamų patentavų vaistų? Pamislykite patys! Kaip gali kas užraszyti jums lekarstas nematęs jūsų. Prietam daugelis garsinamų gyduolių yra padarytos ypatų kuriuos vargiai kę žino apie tą lygą kurią sako iszgydysę.
 Kas jums yra reikalinga tai gero daktaro rodos; tokio daktaro kuris specializškai vidurinių ligų gydymu užsiima. Tokiu vienatiniai yra **DAKTARAS LEONARD LANDES** ir jo OFFICE 134 E. 24 Str. NEW YORK N. Y., yra kasdien matomas iszgydymas yvairiausių vidurinių ligų. Jo gydymas yra locnas iszradymas ir nē vienam nevalia imityavoti. Yra tai greitas ir tikras gydymas. Jei užtad sergate kokia liga, galite eiti pas jį su tikra vilezia jog jis jus iszgydys. Viena ypata kurią **DAKTARAS LANDES** nesėniai gydė raszo sziteip:

„Ant rytojaus po atsilankimo pas jumi, tas baisus skaudėjimas, kuris manę kankino per szeszis mėnesius visiszkai prasiszalino ir kasdien mano apetitas liko geresnis teip juog trumpame laike galėjau valgyti valgius katrie pirma butų man pridarę daug skaudėjimo. Dabar mano viduriai yra visiszkai sveiki, dabar asz esmiu linksmas kaip niekad nebuvau. Jūsų gydymas man per savo greitumą labai patiko“. Atsiszaukite szendien pas **DAKTARĄ LANDES** o rytoj jusite geriaus ir koźną sekanczią dieną jusite lengviaus, kol visi organai bus geriausiame stovije; gislos pilnos kraujo, jūsų veidas pilnas sveikatos. Atsiszaukite dabar. Jei negalite ateiti, raszykite savo kalboje. Jo roda yra už dyką koźnam ir visiems. Raszykite arba atekite.

Joe Harrio HOTELIS
 103 E. Main ir kampo Eno str.
 Szaltas alus, skani Arielka, cigarai pirmos klia-os. Teipogį užkandziul dovanai kas vakaras.
Jonas Drapiwskis Bartenderis.

Deimanto Elektros Kryzius.



Vadinamas taipgi Volta Kryzius, keleta metu atgal tapo isz rastas Austrijoje, ir pasidėkavojant savo naudai kryziusta veik prasidėjino Vokietijoje, Francuzijoje, Skandinavijoje ir kitose Europos valstise, ir sziandien yra labiausiai paze daujamas kaip galingas vaistas nuo Reumatizmo ir daugelio kitu kuno negaliu.

Elektros Deimanto Kryzius gydo Reumatizma tarp muskulu kaip ir sanariu Neuralgija ir kitas kuno skaudėjimus, Nervizskuma, Nervu nusilpėjima, Silpnuma, Prastota Nerwu Gyvuma, Nervu Nupuolima, Nemiga, Abejotinguma, Dvasios Nupuolima, Hysterija, Paralyziu, Sustengima, Drebaliu, Neuralgija, Apopleksija, Nuomara, szv. Vito Szoki Szirdies Plakima, Galvos skaudėjima ir visus Nervizsko rytemo sugedimus.

Veikmė jo apatriszka visi per savo begyje keletos dienu, bet kartais uztruoka keles oienas.

Kryziu reikia nesitinti diena ir nakti, patalaba ant szilkinio szniuruko ant kaklo, augszciau ezirdines indoubos. Mlynoji pusė turi but in apaczia apvirsta ir iz naudojima ir viona syki ant dienos po to indė: Kryziu ta truputį drongna geriausia uksuso skystima ir laikyk per keleta minucziu. Vaikams ziurint pagal amziu, uksusa reik ir gvarantuojame, kad jis suteiks tokia pat nauda kaip kad vėriausieje elektrizski dirzi. Baznuojanti penkiolika bei dvidezimtas sykiu daugiau. Koznas szeimynos sanarys, sveikas ar ligotas, niekados neturi but te to Elektrizsko Kryzius, kura yra geriausiu geibeto, um priez visokias kuno negales ir skaudimus. Prisiusk viena dolerį per

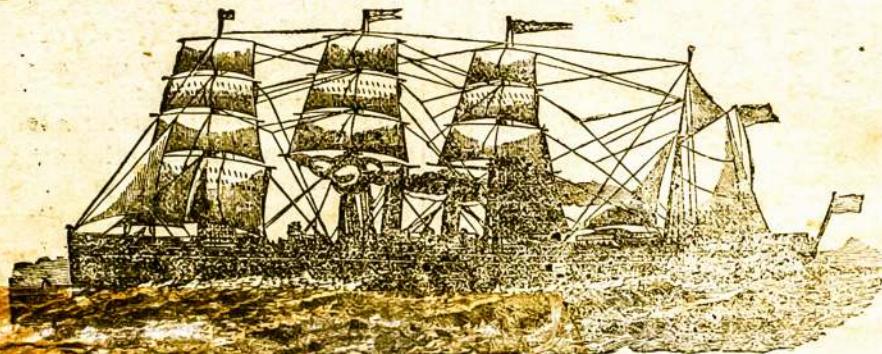
expresu, ar money orderj arba registruotoj gromatoj, o mes tametai savais kasztais pasius me viena Elektrizską Deimanto Kryziu, arba 6 uz \$,60. Gauzamos tukestencials rek mendicij su tuo jutu kurios su pagelba szio Stobukilingo Kryziiaus iszsigydė. Yra uztektina dėl parodojmo jo magizskos galybės. Sztai pora tokiu rekomendaciju:

Az naudojau jusu Deimanto Elektros Kryziu nuo 21 Kovo ir persitikinau, kad tas kryzius tikrai tarp pagelbingas, kaip sakėtė. Per ilga laiką az negalėju valdyti savo deszines rankos ir daug kentėju: visada turėdavau laikyti ja parizta. Po naudojimo begyj dviejų savalczių jusu Deimanto Elektros Kryziiaus galėju apsileiti jau le parizsimo. Dabar su ta ranka neszu pilną kibirą vandens. Az ir nežinau, kaip atidėkavoti jums uz tarp didele suteiktą man pagelba.

ANDRES MADSEN, 2655 Quincy Ave., OGDEN UTAH, April 1: 1894

The Diamond Electric Co. Dept 27, 306 Milwaukee ave., CHICAGO,

Gerbtini Tautiečiai!



Turiu už garbę pranešti visiems lietuviams, jog epšėmiau agentyste ant labaigerų linijų. Taigi parduodu Lavakortes ir siuncziu pinigus į visas dalis svieto. Uztikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8-9 dienas. Nusiuncziu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraztus pasaulės, labai greitai.

Prie to apsaugoju naminius rakandus (furniture) nuo ugnies (fire-insurance). Turiu labai czystą ir puikią uzeigą dėl sveteliu, uzlaikau vyną alų, degtinę ir kitokius gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuviu ir ne prabaszczius nepaniekytų. Su guodone Kazimieras Baltrukonis.

Adrisuokit sziteip: **CHAS V. BOLT**, 686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN

PERSKAITEŠ ATMINK!

KAZUNO TRAJANKA privalo rasti kiekvienoj lietuviszkoj szėjmynoj dėl greito pareikalavimō laike ligos. **KAZUNO TRAJANKA** yra sudėta dabar popieriniam baksukije geltono kolerio ir pirk lami nuo sztorniku visados reikalaukit Kazuno Trajankos. Jeigu negalit gaut pas savo sztorninabā mano Trajankos, tai prisiusk money order ant 55 ct. o bus prisiusta per pacztą į trumpą laiką.

Kam sirgti Gumbu, skaudėjimu po krutine arba panaszioms ligoms, kada Kazuno Gumbo-Kura netik ka apmalszius liga, bet ir praszalins į trumpą laiką. Kasztuoja \$1.00 su prisiuntimu per pacztą \$1.25 ir bus greit prisiusta. *Gumbo-Kura* sosideda isz dviejų preparatu bonkutės vaistu ir tablets Gumbo-Kura No 1, tai yra labai geri vaistai moterims po palagu, nes skaudėjimą greit apstabdo, su prisiuntimu per pacztą kasztuoja tik 75 ct.

Luke's Rheumatic Cure.

Szitas preparatas yra isz bandytas ir daug žmonių yra iszsigydę isz ilgos sirgimo Reumatizmu. Uztikrinu, kad szitas preparatas praszalins Reumatizina vartojant per atsakantį laiką, jeigu bus vartojama sykiu su *Expeller Linimentu* praszalins minėtas ligas. Priiusk Money Order ant 1.50, o bus prisiusta į trumpą laiką per pacztą. Adresuok:

L. M. KAZUNAS, aptiekorius. 107 S. Main str. SHENANDOAH, AA.

Lietuviu uzeiga

Geriau uzeiga dėl lietuviu isz viso miesto. Prilaikau visokius gerymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos, taipgi siuncziu pinigus visas dalis svieto. Pardūdu Lavakortes ant visu linijų. Aparų to dūdu kiekvienam prieteliszką rodą.

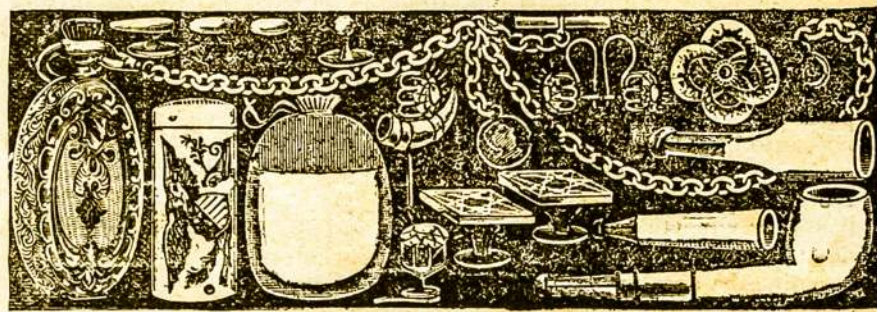
Todėl nepamirszkit jog mano **HOTELIS** po No 1837 Main Ave. Providence, SCRANTON, PA. **Petras Lipavyczia.**

Paveikslas

Dr. V. Kudirkos.

Didumo - 19 colių pločio, 24 colių augszcio, ant puikios popieros, su prisiuntimu 30 ct. Gauzamas „Vienybės“ redakcijoj.

Szitas paveikslas tojo musų užsiarnavusio tautiechio privalo rasti kiekvieno lietuviu namuose kaip papuoszimas ir atminimas, kad tasai tautietis per visą savo gyvenimą truse ant nudos savo tautiecių ir tėvynės.



DYKAI 14 puikiu dovanu! Tokio pigumo dar niekados negirdeta! Ateikit paziurēt, paziurėjims nieko nekasztuoja! Dabar mes paleidziame turgan geriausj laikrodėlj: **TIKRA AMERIKISZKA**, 14K su dvigubais paukuotais lukeztai, aneuke uzekamas ir nustatomas, vyriaszkas ir moteriszkas, su **TIKRA AMERIKISZKA MASZINERIA**, pilnu akmenu, R. R. gvarantuotas, nikeliniais viduriais, lezduojame rasztą **GVARANCIJA ANT 20 METU**; pagal iszvelzda ir geruma toki laikrodėlj viedos gali lyginti prie \$40 vertes aukso LAIKRODELIO. Visiems puikiu laikrodeliu mylėtojams mes duosime begyje 6 dienu puikius prezentus. 1 vieną mariu putų **PYPK** su didele galvuke ir gintarinu cibuku vertės \$1.50; 1 grynų mariu putų **CIGARNICZIA**, vertės 75c; 1 nikelinė briezukas **DEZUTE** 25c; 1 dalyu auksuotą **DICKENS LENCIGELI** su Cameo kabute, \$1.50; 1 puikią auksuota **SAGUTE**, \$1.00; 1 vieną porą puikiu **AUSKARIU** daiktavaliu sodintu, \$1.00; 1 puikią **SPIKKA** lezduotą brangakmenais 40c; 1 porą paukuotų koloniku su parmuterio virezais 40c; 1 porą rankovėms guzikų, su parmuterine apaczia, 25c; 2 kaliteriams guzikų, parmuterio apaczios, 50c; ir 1 puikią krutinę sagutę su esiliu akmeniu 75c. Laikrodėlj ir 14 dovanu siuncziami **C. O. D** uz \$1.98 apmokėdami teipgi ir expreso kasztus; siuntinį galite iszszaminuoti ant expreso ir jel nepatikt, sugražinkite mums atgal mesų kasztais. Kur nesiranda Expreso Oficinas, \$1.98 turi but prisiusti drange su orderiu. Jeigu kas prisius pinigus drange su orderiu, gaus dar extra dovaną puikų lenktinį **PELLI**: daktus mes pasiuocziam tada per pacztą, uzregistravę savo kasztais. Jeigu pirkt ant eyk **VIENA LAIKRODELI SU VISOMS DOVANOMS DYKAI**. Paraszkyk, ar laikrodėliu gausi **VIENA LAIKRODELI SU VISOMS DOVANOMS DYKAI**, nori vyriaszka laikrodėlj ar moteriszka. Jeigu moteriszka, tad vyriaszko Dickens lencigėlio mes pasiuozime moteriszka 50 colių auksuotą *Lorgnette* lenclugėlj. Raszyk szendien pakol iszpardavimas neiszsisbalges.

Adresuok: **Atlas Jewelry Company, 1 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.**

W. SŁOMINSKA, CHICAGO, ILL.

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuve tapo Apdowanota

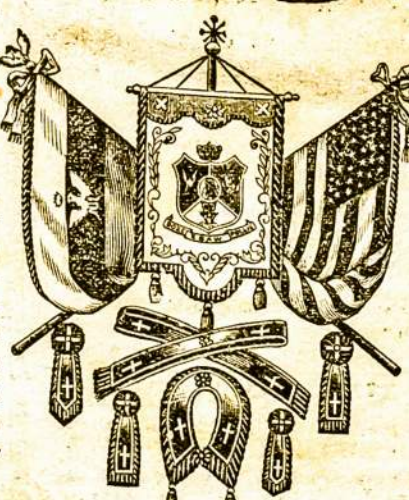


DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parados uz rupestinga, teisinga ir artistiszka iszdirbima.

KARUNŲ, SZARPU, KUKARDU, ROZETU, BERLU, MARSZALKINIŲ LAZDU ir tt.

Turiu už garbę apreikszi guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszciaus paminėtus daigtus **Pigiausai, Teisingiausai ir Geriausai**, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais igijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padift pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.



Su guodone **W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**